

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedizione C. 9. —; due spedizioni al giorno C. 11. —; Germania: C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: "Il Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 12.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.95.

Anno XXX.

Uffici: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Mercoledì 27 Settembre 1911

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227. Interurbano N. 435.

N. 10847

# IL PICCOLO

INSERZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., alla 24 mm.): avvisi di commercio e industriali, cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nella rubrica: informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

## L'azione militare italiana in Tripolitania.

### La Turchia si è rivolta alle potenze: Francia, Inghilterra e Russia si rifiutarono di intervenire. La Germania si sarebbe assunta la mediazione.

#### L'Italia va a Tripoli

L'Africa latina si ricompone nella storia: quasi nel momento stesso la Francia si assicura al Marocco l'integrazione del suo magnifico impero mediterraneo e l'Italia continua il movimento di espansione della latinità spingendo la sua flotta verso i lidi di Tripoli.

Preso nel suo complesso, il duplice avvenimento è uno dei più grandiosi e più significativi che la storia abbia veduto sul più disputato dei mari. Ma anche prescindendo dall'aspetto monumentale del momento storico, che, mercé la Francia e l'Italia, sembra restaurare in tutta l'Africa mediterranea l'influenza dell'antica Roma, il salpare delle navi italiane all'impressione di Tripoli deve considerarsi come il fatto più insigne che dal 1870 ad oggi abbia la diplomazia italiana ottenuto di compiere. In questi giorni, da tutti i giornali e gli scrittori più ardenti dell'impressione tripolitana nel vicino Regno, fu celebrato il nome di Francesco Crispi. E giustamente fu celebrato come quello di un credente nel destino della sua patria, di un animatore e di un precursore; ma da oggi dovrebbe anche incominciare una revisione dei giudizi sull'opera, troppo spesso aggredita e denigrata, di molti di quelli che succedettero a Crispi nella direzione della politica italiana e che prepararono col rafforzamento del paese e coi sagaci accorgimenti della diplomazia l'attuale posizione netta e sicura dell'Italia di fronte al problema di Tripoli. Ciò che i giornali dell'estero, anche i più palesemente avversari all'azione dell'Italia in una provincia ottomana, ammirano con giudizio concorde, è la posizione diplomatica formidabile che l'Italia si è assicurata prima di procedere all'atto arduo. I trattati speciali che la legano con reciproco vincolo all'Inghilterra e alla Francia acquistano automaticamente tutta la loro forza nel momento che le cose passano dalle parole ai fatti e dalle carte alla realtà; i trattati d'alleanza che stringono all'Italia i due imperi centrali e che potrebbero avere una sdrucchiata irreparabile, se all'Italia non concedessero libertà d'azione come all'Austria-Ungheria nella Bosnia e come alla Germania nell'Africa, tolgono ogni nerbo di opposizione alle correnti turcofilie che negli ultimi anni penetrarono nella politica dei due imperi. L'Italia si è messa in tal posizione da poter fare libero uso delle sue forze e da ridurre una questione complicata come quella di Tripoli a una questione semplice, da esaurirsi fra la Turchia e lei. Anzi ha creato nell'intera Europa l'interesse che la questione sia semplice e localizzata quanto più strettamente è possibile: onde non gravi potenze europee che in questo momento possa influire se non per creare a Costantinopoli uno stato d'animo di condiscendenza e di rassegnazione, nel timore di avvenimenti più gravi che possano sconvolgere l'impero ottomano.

Che il problema di Tripoli, dopo il sorgere della cosiddetta Giovine Turchia, fosse un problema complicato quanto e più di quello della Bosnia-Erzegovina, quanto e più di quello di Creta, basta risalire alla visione che se ne aveva un solo mese addietro per formarsene un chiaro concetto. Era evidente fin da allora che la estensione della supremazia francese al Marocco avrebbe creato all'Italia la necessità di non lasciarsi chiudere nel Mediterraneo; ma era anche evidente la difficoltà di concretare l'impresa di Tripoli, sfuggendo alla cauta vigilanza dell'Europa sull'integrità dell'impero ottomano e sull'adempimento di ogni pendente questione che coinvolgesse la Turchia. Ogni esitazione, ogni incertezza, ogni lentezza da parte dell'Italia avrebbe potuto determinare, mercé i maneggi esperti dell'uno o dell'altro Governo, la formazione di uno stato dell'opinione pubblica europea che paralizzasse con influenza morale inibitiva ogni volontà d'agire. L'Italia seppe prevenire questo pericolo mercé la rapidità, la risolutezza, l'abilità della sua politica. La questione di Tripoli, come appare all'orizzonte europeo, così si risolve. Fra la conclusione dell'accordo marocchino e l'azione dell'Italia a Tripoli, che ha la sua ragione giustificatrice nell'equilibrio mediterraneo spostato, non passa un giorno.

Rapidità veramente straordinaria, e congiunta a quanto più era possibile di prudenza e di discrezione. Il movimento a favore dell'occupazione di Tripoli fu alimentato per opera di giornali di opposizione, di circoli di opposizione, d'organismi di divulgazione e di propaganda che non compromettevano in alcun modo la responsabilità del Governo. Gli uffici, fino all'ultimo momento, tacquero, si chiusero nel riserbo, opposero smentite alle notizie di fatto. La preparazione avvenne senza che il Governo sembrasse averne mano. Alcuni organi dell'Estrema Sinistra, amici del Ministero, si mostravano ostili, e la loro azione in contrappunto serviva a mettere in una prospettiva più incerta e più lontana i fatti ormai deliberati e imminenti. Appena al 4 di settembre, un telegramma di disperata fiducia nella Germania lanciato dal principe ereditario di Turchia all'imperatore Guglielmo, mostrava che si avesse sentore a Costantinopoli dell'addensarsi di un pericolo oscuro. Appena al 6 di settembre, un articolo dell'on. Cirimeni sulla «N. F. Presse» faceva esplodere nel campo internazionale la questione di Tripoli, fino a quel momento discussa soltanto da una parte della stampa italiana. Gli uffici, raccomandavano quotidianamente la di-

scrizione e il riserbo; ma la discussione si propagava intanto a tutta la stampa d'Europa e dimostrava che nemmeno gli intellettuali più aguzzi di oppositori avrebbero saputo trovare il cavillo da mettere sulla via dell'Italia. Pochi giorni dopo un giornale di Roma dava la notizia che si stava preparando lentamente un corpo di spedizione in Sicilia. Domenica scorsa l'accordo marocchino si annunciò virtualmente concluso: e quel giorno stesso gli uffici di Roma si sbottonarono, e tutto il mondo intuì che la partenza della squadra italiana non poteva essere ormai che questione di giorni, questione d'ore.

Così energicamente e rapidamente preparata, nella sicurezza strategica di non aver a urtare nel divieto improvviso di alcuna potenza d'Europa, la soluzione del problema di Tripoli è da ammirarsi oggi come un'opera magistrale della diplomazia italiana. E possa dunque essere anche opera di salvezza e di fortuna quella che le navi salpare ieri dalla Sicilia vanno a compiere sul lido opposto dell'Africa. Esse portano ad un paese abbandonato, malsicuro e deserto l'annuncio della civiltà che viene: che viene fatalmente, come nell'Egitto, come nella Tunisia, come nell'Egitto, come domani nel Marocco, con le strade, con le vespere, con le scuole, con le miniere aperte, coi campi coltivati, coi porti laboriosi, con la redenzione delle terre sterili e dei mari deserti. La Tripolitania non sarà più una provincia turca, ma sarà un campo aperto all'attività dell'uomo.

#### La severità della censura sulle notizie di carattere militare

ROMA 26 (N). Tutti gli uffici telegrafici e telefonici hanno avuto l'istruzione di applicare severamente le più rigorose misure a tutte le notizie di carattere militare. Oggi la censura ha cominciato a funzionare con tutta severità e perciò deve limitarsi a trasmettere soltanto commenti di giornali e relazioni sulla situazione. Circa l'applicazione di queste misure rigorose alla stampa non posso che limitarmi a dirvi ch'essa negli stessi circoli giornalistici e in generale nella popolazione ha fatto la migliore impressione, e la si subisce senza alcuna protesta visto che la gravità del momento e il loro alto scopo patriottico giustificano pienamente le misure adottate.

#### Allarmantissima situazione a Tripoli

Un Beiram del terrore - Gli italiani asserragliati nelle loro case.

ROMA 26 (N). La «Tribuna» ha da Tripoli in data di oggi: La colonia italiana di Tripoli è ormai ridotta alla metà; l'esodo in questi ultimi giorni fu quasi generale; iersera se ne andarono in un'altra ventina di famiglie; chi poteva partire, è partito. I maltesi tutti abbandonarono le loro case e i loro averi e si rifugiarono in patria; moltissime famiglie italiane presero d'assalto i piroscafi in partenza per Gerba, isola della Tunisia, per Malta e Siracusa. Noi italiani, rimasti qui in pochi e asserragliati nelle nostre case, costretti ad udire vociare: «Morte agli italiani! da gente ubriaca di propaganda, forse domani esaltata dal sangue, non ci sentiamo sicuri nemmeno nel quartiere europeo.

Il cav. Galli, reggente il consolato d'Italia, riesce con abnegazione senza pari, con un sangue freddo e una prudenza miracolosi a sostenere ancora una situazione divenuta oggi assolutamente intollerabile. La sua opera ispira fiducia; ma noi, pensando ciò che può prepararci il domani, sentiamo che la patria non ci abbandonerà in quest'ora di martirio. La città musulmana ha l'aspetto minaccioso, tetto, allarmante. Le botteghe e i bazar sono emeticamente chiusi per la festività del Beiram, di cui cadde ieri il secondo giorno; oggi è l'ultimo: è dunque ancora un'altra giornata di trepidazione da passare. Il Beiram è pericoloso per noi. I musulmani e gli arabi, dopo le gazzoviglie che chiudono il Ramadan, si riversano nelle moschee, dove i preti, abilmente istruiti dal comitato locale dell'Unione e Progresso, li eccitano ogni giorno più contro di noi infedeli. Una combinazione qualunque, un contrattacco, un gesto, una parola possono determinare un'esplosione terribile di risentimento. Tutto ciò produce una esasperazione che non ha confronti.

Prima di ripartire per Bengasi e per Derna, rispettive destinazioni, il cav. Bolognesi e il cav. Piacentini, nuovi consoli d'Italia in Cirenaica, ebbero qui un lungo colloquio con il cav. Galli per camminare d'accordo nella difficile situazione.

#### Preoccupazione degli italiani residenti in Turchia

La partenza dell'ambasciatore Garroni protratta.

La «Tribuna» ha da Costantinopoli che la notizia che la Turchia considererebbe gli italiani colà residenti come ostaggi nel caso di un'azione dell'Italia in Tripolitania, preoccupa grandemente la nostra colonia. Molte famiglie italiane, raccolgono affrettatamente mobili e denari e si imbarcano su piroscafi diretti al Pireo.

Lo stazionario italiano «Galileo», recatosi al Pireo per attendervi il nuovo ambasciatore a Costantinopoli, Garroni, fu chiamato a Taranto. Ciò significa che l'arrivo dell'ambasciatore a Costantinopoli, fissato per il 6 ottobre, è stato nuovamente protratto.

#### Il Vaticano segue con simpatia l'impresa

Il «Giornale d'Italia» pubblica: Secondo notizie da noi raccolte nelle sfere ufficiali, in Vaticano si segue con favore l'impresa dell'Italia a Tripoli. Un personaggio molto autorevole ci disse che il di-

ritto dell'Italia su Tripoli è evidente, una volta che nessuna potenza lo contesta. Non v'ha dubbio che tale impresa varrà ad innalzare il prestigio del nostro paese e la nostra potenza nel mondo. Sicché noi, come cittadini italiani, dobbiamo di tutto cuore desiderare e assecondarla. Come italiani e come cattolici dobbiamo dunque augurarci che l'Italia affermi al più presto il suo diritto su Tripoli.

#### Lo sciopero generale si risolve in un fiasco completo

La presentazione dei richiamati.

Stamane ebbe luogo la presentazione nei vari depositi dei richiamati della classe del 1888.

Secondo informazioni dei promotori, a mezzogiorno lo sciopero generale avrebbe dovuto essere completo. Invece, fin dalle prime ore del pomeriggio, la vita in città non fu affatto turbata nel suo svolgimento normale. I tram e le vetture pubbliche circolano con l'attività consueta. Le sole classi che scioperano sono i tipografi, i fornai e i panettieri: gli altri lavorano.

Il comizio indetto per le ore 15 all'Orto botanico fu proibito, e i dirigenti della Camera del lavoro decisero di tenerne uno privato, che ebbe luogo più tardi nel salone della Casa del popolo, coll'intervento di due o trecento persone.

Caramitti, della Camera del lavoro, parlò per il primo, constatando che solo una parte del proletariato romano rispose all'appello dei dirigenti, e spiegando che la ragione unica del comizio è d'indurre il Governo ad intervenire nella dolorosa vertenza di Piombino. Parlarono poscia Monici, la Rygiere e un tramviere. Infine Caramitti invitò i presenti a riunirsi anche domani alle ore 10 e lesse un telegramma di adesione alla Camera di lavoro di Roma degli scioperanti di Piombino. Il comizio si sciolse così pacificamente.

Durante l'intera giornata nessun incidente notevole. In Piazza Venezia i capi della Lega tramviaria furono arrestati mentre incitavano alcuni loro compagni a scioperare. I tramvieri accolsero con ostilità la proclamazione dello sciopero. Il vicesegretario della Camera del lavoro fu fischietto da un gruppo di tramvieri. I dirigenti si studiano di togliere alla manifestazione il carattere contro la questione tripolina. Sul manifesto che la Camera del lavoro pubblica nei giornali, la questione di Tripoli ha un solo breve accenno incidentale.

La circolare che la Federazione dei librai indirizza ai suoi aderenti, dopo spiegato che i tipografi furono invitati a scioperare solo per dovere di solidarietà locale, dice di disporre che l'abbandono del lavoro abbia significato di semplice manifestazione di condanna per gli eccidi che funestano l'Italia proletaria. In tale senso dichiararono anche alcuni dirigenti di organizzazioni, interrogati dai giornali.

Dei giornali serali uscirono solo la «Tribuna», il «Giornale d'Italia», il «Corriere d'Italia», l'«Osservatore romano» e l'«Avanti!», che in attesa del suo trasferimento a Milano, si pubblica abitualmente a mezzogiorno.

Il «Giornale d'Italia» dice che all'ultima ora gli giungono dai suoi corrispondenti telegrammi annunciando che il tentativo di sciopero si è risolto dappertutto in un completo fiasco.

Notando che lo sciopero fu proclamato da 400 disoccupati, mentre i veri operai lavoravano ed aspettavano con ansia e disgusto la temuta decisione, la «Tribuna» scrive che lo sciopero generale, proclamato in questo momento, per le sue origini e per il modo irrazionale con cui raccoglie e costringe le sue file all'infuori e contro la loro volontà e i loro stessi sentimenti, è una menzogna. No, esso non esprime l'esistenza di un'Italia separata dall'altra, e quasi ostile all'altra Italia; non è il segno di un dissidio profondo dello spirito nazionale. Ciò che questo sciopero significa o manifesta è semplicemente questo: che una piccola schiera di politicanti abili ed astuti, hanno messo le mani sulle redini delle organizzazioni operaie, a cui hanno reso qualche servizio, e se lo fanno pagare a propria gloria e a sfogo della loro velleità di dominio, e ne approfittano; a patto però che la mascherata abbia corta durata; altrimenti si vedrebbero presto abbandonati, e il loro potere sarebbe finito.

Il «Corriere d'Italia» dice che domani, sbollita l'ubriacatura della folla inconsapevole, non vi sarà alcun italiano che non seguirà con amore l'eventuale azione della marina e dell'esercito per la difesa del prestigio e per la tutela di un vitale interesse nazionale.

Anche a Milano la massa operaia non rispose stamane alla deliberazione di sciopero votata iersera nella Casa del popolo dai sindacalisti, malgrado si fossero fatti parecchi tentativi presso i tramvieri e gli stabilimenti più importanti. La mattinata passò calma. Un unico incidente vi fu alle officine elettro-ferroviarie, dove fra scioperanti e non scioperanti avvenne un pugilato sedato dall'intervento della truppa. Nella giornata di ieri si fecero 219 arresti, dei quali solo una ottantina saranno tratti sotto l'imputazione di eccitazione all'odio di classe, porto d'armi, ribellione, ecc.

Stamane cominciò la presentazione dei richiamati, dei richiamati. Regna dovunque la massima allegria.

Il comitato centrale esecutivo del sindacato dei ferrovieri, riunitosi stamane d'urgenza, votò un ordine del giorno in merito alla deliberazione della Federa-

zione del lavoro circa la protesta per l'affare di Tripoli, in cui, considerata la nessuna serietà della protesta, ritiene che i ferrovieri non debbano partecipare ad un movimento inefficace, ed invita i ferrovieri ad attenersi a quelle istruzioni che al caso saranno impartite.

#### La «Pisa» e l'«Amalfi» nelle acque di Tripoli

A Londra si confida in un'accorta mediazione austro-germanica.

LONDRA 26 (N). Secondo notizie qui giunte, l'Italia invierà alla Turchia un ultimatum, mentre tutta la flotta italiana farà una dimostrazione al sud della Sicilia. Le navi con a bordo le truppe di sbarco seguiranno. Le navi da guerra «Pisa» ed «Amalfi» sarebbero già arrivate nelle acque di Tripoli.

L'agenzia «Lloyd» ha concluso contratti di assicurazione contro la cattura di navi italiane nelle acque turche verso un premio del 15 fino al 20%. Il premio di assicurazione per il caso di guerra importa fino alla fine del mese il 25%.

Il «Times» scrive: Gli sforzi dell'Austria-Ungheria e della Germania in Turchia ed in Italia, per indurre le due potenze alla moderazione, non provengono che da motivi egoistici, ma tuttavia questi sforzi per mantenere la pace sono da salutarsi anche dal punto di vista inglese, nell'interesse della situazione generale europea.

L'analogo punto di vista delle sfere competenti inglesi si può riassumere così: la Germania e l'Austria-Ungheria sono le due potenze, che, dati i loro rapporti con le potenze in conflitto, devono intervenire diplomaticamente per le prime tra l'Italia e la Turchia. Qui si ritiene anche possibile il successo di un tale intervento, però solo al patto che a Costantinopoli si faccia strada il convincimento che le condizioni di Tripoli debbano essere assolutamente messe in chiaro.

#### A Costantinopoli Tumulti contro il granvisir - Conferenza coll'ambasciatore germanico

COSTANTINOPOLI 26 (N). Il panico scoppiato dopo giunta la notizia del presunto sbarco di truppe italiane è diminuito dopo che fu constatato autenticamente che la notizia era falsa. La Borsa di Galata è però ancora sempre pessimista e vi si ebbero nuovi ribassi dei valori per tre punti. La minaccia del «Tanin» di una guerra economica distruggitrice contro l'Italia ha fatto cattiva impressione nei circoli della diplomazia amica della Turchia.

L'ambasciatore germanico, a richiesta del granvisir, ha avuto con questo una lunga conferenza, dopo della quale l'ambasciatore chiese anche un'udienza al sultano.

Nel palazzo del granvisir s'è riunito il consiglio del gabinetto per discutere sulla questione di Tripoli. Ufficialmente si comunica in proposito quanto segue: La faccenda tripolina sarà risolta in maniera che non vi resti offeso il decoro della Turchia. Il Governo è pronto a soddisfare tutti i desideri dell'Italia in quanto si riferiscono a concessioni economiche in Tripolitania, ed ha impartito ordini severi di reprimere qualsiasi eccesso contro cittadini italiani. Se giornali italiani affermano che sulla pubblica via di Tripoli sono stati minacciati dei cittadini italiani il Governo potrà dimostrare che si tratta solo di delitti isolati commessi da malviventi, alcuni dei quali sono già stati arrestati.

Queste le notizie ufficiali: la situazione reale è però tutt'altra. Va crescendo il malcontento contro il granvisir Hakki pascià. Ieri avvennero grandi dimostrazioni contro di lui. La folla urlava: Abbasso Hakki pascià, che ha tradito il nostro paese!

Un piroscafo italiano che doveva partire non riuscì ad ottenere le vidimazioni delle carte di bordo. Quindi il capitano si è rivolto al console italiano, ma le sue pratiche furono vane; solo in seguito all'intervento dell'ambasciatore francese si poterono ottenere le vidimazioni.

Corre voce essere imminente la caduta di Hakki pascià; lo sostituirebbe uno dei candidati del partito del comitato, o un conservatore, Kiamil pascià o Said pascià.

Due divisioni di redif e due reggimenti della guarnigione locale hanno ricevuto l'ordine di tenersi pronti a partire.

#### Londra, Parigi e Pietroburgo hanno respinto la domanda di un intervento avanzata dalla Porta

La Germania titubante.

BERLINO 26 (N). Assorta fino a ieri nelle gravi cure del conflitto con la Francia la diplomazia germanica lasciò evidentemente mancare ogni maggiore interesse a tutte le altre questioni che frattanto andavano maturandosi, e particolarmente a quella di Tripoli. Come già vi ho riferito regna qui pertanto un certo imbarazzo, perché mentre nell'attuale momento si sente più fortemente la necessità di non urtare in alcun modo la suscettibilità dell'Italia e si propende anzi ad attaccarsela viemmeggiamente dandole una bella prova di fedeltà all'alleanza, dall'altro non si può fare a meno dal considerare il grave danno che una sua aperta adesione all'impresa dell'Italia potrebbe arrecare ai suoi rapporti con la Turchia, sui territori della quale essa ha tanti e sì vasti interessi da tutelare. A quanto apprendo da fonte di solito bene informata i fattori dirigenti la politica estera considerarono seriamente l'op-

portunità di avviare un'azione mediatrice, tanto presso il governo alleato che a Costantinopoli: non seppero tuttavia uscire finora dall'ambiguità. E ben più dolorosamente essi si rendono conto dell'innaturale posizione in cui si trovano, dopo aver appreso che la Porta rivoltasi in questi giorni a tutti i gabinetti chiedendone l'intervento, ebbe da Londra e Parigi e Pietroburgo freddi e recisi rifiuti.

Questo fatto, di straordinaria importanza nell'attuale momento, è riferito da due organi ufficiali nello stesso tempo: la «Frankfurter Ztg.» e la «Köln. Ztg.» La prima aggiunge che l'azione dell'Italia è ormai tanto progredita che nessun intervento potrebbe più arrestarla. La «Kölnische» entra più diffusamente nella questione, e dice che nella sua domanda di mediazione la Turchia fece ampie offerte economiche all'Italia riguardo alla Tripolitania. Tanto a Parigi che a Londra però - soggiunge il giornale - si ritiene che oramai queste offerte erano giunte troppo tardi, sicché Roma non le avrebbe potuto tenere nel conto in cui forse le avrebbe tenute o fra un mese. Francia e Inghilterra respinsero quindi cortesemente ma anche formalmente la domanda della Porta.

Siccome anche la Russia - continua il giornale - ha assunto un atteggiamento simile, da parte turca si calcola unicamente su un intervento diretto dell'influenza germanica presso il governo italiano per scongiurare più gravi avvenimenti.

Notevole a questo proposito è anche il linguaggio del «Lokal-Anzeiger» il quale dice: che secondo notizie pervenute fino a mezzogiorno in sede informata il conflitto italo-turco sarebbe bensì sempre serio, ma non mancherebbero le prospettive per un'intesa amichevole. La Turchia era stata resa attenta già mesi fa della possibilità che le cose potessero accendersi a tal punto, ma sembra non avesse tenuto conto delle ammonizioni bene intenzionate; perciò essa non può ora lagnarsi se si manifestano le conseguenze della sua propria indolenza.

Lo stesso giornale ha poi da Costantinopoli: Nei circoli della Porta si crede che l'Italia non sbarcherà truppe a Tripoli, ma appoggerà le sue domande per la garanzia di una posizione monopolistica solo con una dimostrazione navale.

La Turchia cerca di evitare tutto quanto potesse offrire all'Italia un qualche pretesto formale per le sue aspirazioni nella Tripolitania. Essa è disposta a venire incontro nella misura più ampia ai desideri dell'Italia nella Tripolitania. La Porta diede ordini severissimi di impedire tutti gli eccessi contro cittadini italiani. Il governo turco esporrà le sue disposizioni alle potenze nella forma di un memoriale; ritiene di essere compresa e di trovare appoggio almeno da quelle potenze che hanno dato finora alla Turchia prove di amicizia.

#### La Germania si assume la mediazione

BERLINO 26 (N). Ore 11.15. Apprendo da sicura fonte che la Germania, corrispondendo all'invito della Porta, si è assunta la mediazione fra l'Italia e la Turchia ed ha già mandato conformi istruzioni al suo ambasciatore a Costantinopoli.

#### Un comunicato ufficiale viennese

VIENNA 26 (N). La «Politische Correspondenz» ha da Roma da fonte italiana un comunicato in cui detto: La considerazione che coll'andare del tempo un'altra Potenza potrebbe sentirsi la voglia di allargare il suo dominio nel Mediterraneo anche oltre i limiti attuali, e che le circostanze potrebbero sotto gli auspicci d'una qualsiasi nuova costellazione politica favorire una tale impresa, impone all'Italia nell'interesse della sua autoconservazione d'intraprendere con maggior sollecitudine e con mezzi più energici di quelli usati finora delle pratiche per far valere i suoi diritti a una posizione preminente nella Tripolitania. Il desiderio dell'Italia d'ottenere da parte della Turchia il riconoscimento degli interessi italiani a Tripoli, fondati sulle condizioni geografiche, ha purtroppo incontrato a Costantinopoli ostinata opposizione. Anziché mostrare l'inclinazione a usare amichevoli riguardi a questi interessi, l'Italia a Tripoli in confronto delle altre Potenze è stata costantemente osteggiata nel campo delle iniziative economiche. In seguito a queste continue ingiustizie, e dacché la Francia, stabilendosi definitivamente nel Marocco, ha fatto entrare la questione del Mediterraneo in una nuova fase, in Italia si è manifestato il convincimento profondo che il Governo si renderebbe colpevole d'una grave trascuranza degli interessi economici e politici del paese e si esporrebbe al pericolo di commettere un errore irreparabile, se nel momento attuale non procurasse d'ottenere una soluzione della scottante questione tripolina, in modo conforme alle esigenze della posizione dell'Italia nel Mediterraneo. Alla Turchia è aperta la via a un compromesso pacifico, e a Roma non si vuol credere che la Porta tratti le domande dell'Italia come semplicemente indiscutibili, e respinga inflessibilmente le proposte per un accordo amichevole.

#### La mediazione austro-germanica si limiterebbe a consigliare moderazione a Roma

La «Neue Freie Presse» scrive: In questi circoli bene informati si trova spiegabile che l'Italia si trovi indotta all'azione tripolitana. I due alleati non hanno alcun motivo di prendere posizione contro il Governo italiano, il quale ora ha avviato trattative con la Porta. Essi assumono un atteggiamento di aspettativa. L'Austria-Ungheria è toccata dalla questione tripolina solo in quanto che è interessata al mantenimento dello «status quo» nei Balcani ed al consolidamento delle condizioni politiche nella Tur-

chia, ed in ogni caso deve tener conto di una possibile ripercussione degli avvenimenti nella Tripolitania su questa condizione. Si crede non essere proprio ancora scomparsa assolutamente ogni speranza in una soluzione amichevole. A Costantinopoli si è consigliata la moderazione ed anche a Roma, nel corso di colloqui si toccarono di sfuggita le conseguenze che l'azione dell'Italia a Tripoli potrebbero avere per la situazione nei Balcani e per l'attuale regime nella Turchia.

La «Wiener Allgemeine Zeitung» ha da Berlino che circa l'atteggiamento del Governo germanico di fronte alla questione di Tripoli, si può affermare positivamente che la Germania anteporrà i suoi doveri di alleata verso l'Italia ad ogni altro riguardo. Naturalmente la Germania apprezza l'importanza dell'amicizia della Turchia e non trasalirà nulla per appoggiare la Turchia, ma i limiti di questo servizio di amicizia è naturalmente segnato dal patto di alleanza con l'Italia.

Lo stesso giornale ha da Costantinopoli: Per intanto sono esclusi, un intervento o una mediazione della Germania o Austria nel senso diplomatico in parola, ma entrambi gli Stati tentano di influire sul Governo italiano per suggerirgli la moderazione. Da parte turca non si è invocato l'intervento né dell'Austria, né della Germania.

Invece la Porta si è rivolta all'Inghilterra ed alla Francia, perché queste non sono alleate dell'Italia e quindi hanno maggior libertà d'azione, ma l'Inghilterra e la Francia hanno respinto molto bruscamente l'invocazione turca.

Il «Vaterland» reca che una nave da battaglia inglese e parecchie navi minori sono partite da Malta con ordini suggestivi.

#### Una visita di Rifaat a Tifliti

PARIGI 26 (N). L'ambasciatore turco Rifaat pascià, ritornato da Marienbad, fece una visita all'ambasciatore italiano Tifliti, Rifaat dichiarò al «Temps» che si trattava solo di una visita di cortesia.

#### Marocco e Tripoli al comitato per la pace di Berna

PARIGI 26 (N). Il comitato centrale dell'ufficio internazionale per la pace a Berna discusse le questioni del Marocco, della carestia, delle dimostrazioni degli operai contro la guerra, dei trattati arbitrali internazionali e la relazione della commissione speciale incaricata dagli Stati Uniti di studiare la questione del disarmo. Siccome il comitato centrale desiderava pure discutere la questione di Tripoli, ma erano assenti i rappresentanti dell'Italia, fu invitato telegraficamente a venire qui un membro italiano del comitato.

#### Una sommossa albanese a Pristina

UESKUEB 26 (N). A Pristina furono uccisi ieri di pieno giorno da albanesi il capo della polizia e due gendarmi. Anche la gendarmeria fece fuoco sugli albanesi e ferì dieci persone estranee, tra cui donne e fanciulli. I bazar sono chiusi. L'effervescenza tra gli albanesi cresce. Da Mitrovizza è stato mandato a Pristina una battaglione di truppe.

#### I negoziati commerciali turco-bulgari arrenati

SOFIA 26 (N). A quanto si assicura da fonte competente i negoziati per il trattato di commercio turco-bulgari sono arrenati. I delegati bulgari sono stati richiamati. Circa la possibilità di un accordo prevalgono per ora idee pessimiste, tuttavia non è escluso che si addovenga ancora ad un'intesa.

#### L'accordo franco-germanico

BERLINO 26 (N). L'agenzia Wolff reca: Secondo le nostre informazioni il progetto francese della convenzione per il Marocco tien conto nei punti essenziali dei desideri di entrambi i governi. Saranno da effettuarsi alcuni cambiamenti soltanto nel testo riguardante i dettagli.

#### La carestia in Austria

La Dieta dell'Austria inferiore per un'ulteriore riduzione di noli sulle ferrovie dello Stato.

VIENNA 26 (N). Alla Dieta provinciale dell'Austria inferiore fu approvata l'urgenza della proposta Stöckler chiedente una maggiore riduzione di noli sulle ferrovie dello Stato per foraggi e concimi chimici.

Nella discussione Renner, socialista, dichiara che i socialisti voteranno per la proposta quantunque siano convinti che le riduzioni di noli siano inefficaci. I bisogni dei consumatori sono così grandi che ormai avvengono giornalmente sfoghi di disperazione. La carestia della carne può essere lenita soltanto aprendo i confini alla carne argentina. A vantaggio dell'agricoltura si è sempre profuso molto denaro; invece i consumatori sono addirittura perseguitati dalla legislazione e da tutte le corporazioni e sono osteggiati nel modo più infame specialmente dal partito cristiano-sociale (proteste della maggioranza cristiano-sociale). Ora si riparla d'un rincaro del latte anche da parte della lattearia provinciale dell'Austria inferiore. In questo modo voi spingete la gente alla disperazione. Sie' voi che cacciate la gente dinanzi alle baionette (proteste). I terreni e le campagne non li avete per farne quel che vi piace ma per dar da vivere alla popolazione; e se non fate il vostro dovere il popolo stesso disporrà dei terreni a seconda dei suoi bisogni (proteste, rumori assordanti). Se avete un po' di cuore per la popolazione e un po' di senso politico non verserete olio sul fuoco.

Voci: Così voi sobillate il popolo.

Re: Siete voi che isiglate i contadini a marciare contro la città. Noi non isigiamo; noi facciamo ogni sforzo per trattenerne le masse da atti di disperazione.

cen







sovvenzione annua di un milione; sovvenzione che non è da considerarsi quale un grazioso dono del Governo ed una società privata, ma quale un piccolo compenso per i grandi benefici procurati a tutto lo Stato dalle avvedute ed assidue ardite iniziative del Lloyd, che a proprie spese e con grandi sacrifici cercò di aprire al paese nuovi mercati di rifornimento e nuovi sbocchi per la produzione indigena.

Ancora un episodio della storia del Lloyd vogliamo rilevare: la costruzione del palazzo sociale. Gli uffici del Lloyd si trovavano originariamente nei locali del «Tergesteo», locali però che non tardarono a divenir troppo ristretti per la crescente attività dell'istituto. Per ciò nel 1879 fu decisa la costruzione del palazzo sociale, che fu affidata all'ing. Ferstel. Il grandioso palazzo fu inaugurato nel 1883.

E qui terminiamo di spogliare notizie ed episodi storici dal libro del Neumann per ricordare brevemente, con la scorta della stessa pubblicazione,

### Le persone maggiormente benemerite del Lloyd.

Ricorderemo anzitutto la figura geniale di Carlo Lodovico Bruck, l'ideatore acuto ed il sagace direttore della azienda Lloydiana, che sotto la sua guida sicura assurse a importanza mondiale, per prosperare e svilupparsi ancora sotto l'intelligentissimo successore del Bruck, barone Elmo Morpurgo. A questo seguirono nella direzione della Società il de Hagenauer ed il barone Marco Morpurgo, alla cui iniziativa ed al cui senso artistico la città va debitrice dell'attuale palazzo Lloydiano. Con il barone Marco Morpurgo si chiude la serie dei direttori del Lloyd eletti dagli azionisti: il Governo in forza del contratto concluso dal Lloyd per le sovvenzioni marittime, ebbe da allora in poi il diritto di nominare il presidente della Società. E questi, essendo chiamato a tutelare soprattutto gli interessi dello Stato, fu naturalmente nominato nelle persone di ministri, di ex-ministri o di altri alti funzionari del Governo. Così il Lloyd ebbe successivamente a presidenti il barone Kalchberg, il cav. Becher e attualmente il dott. Derschatta.

Anche però nell'attuale presidenza il fattore cittadino è validamente rappresentato, poiché vice-presidente della Compagnia è il comm. Fortunato de Vivante, del quale tutti ricordano gli strenui adoperamenti per la conservazione della sede del Lloyd a Trieste, e, in epoca recentissima, il punto di vista eminentemente cittadino assunto e difeso con energia nelle fasi più critiche per le quali passò la questione dell'arsenale.

Ma ogni accenno a persone sarebbe manchevole se non fosse posta in tutto il rilievo che si merita la figura dell'attuale direttore generale, cav. Alberto Frankfurter, che, oltre a una mente dominatrice di tutti i problemi di organizzazione e di sviluppo, portò nell'azienda uno spirito nuovo, una fibra e una volontà di ferro al servizio del più sano e più fecondo programma direttivo; quello che un'azienda di navigazione non possa e non debba essere condotta con altri criteri che non sieno quelli puramente, esclusivamente commerciali.

L'impressione in città per la notizia della spedizione di Tripoli. Come per tutti i grandi avvenimenti specialmente quando si prospettano con la rapidità dell'innescato nella mente del pubblico, straordinaria, quasi febbrile, era negli ultimi giorni l'effervescenza di curiosità per gli imminenti atti decisivi nella questione di Tripoli. Fin dall'altro giorno i campanelli degli apparecchi telefonici della nostra redazione erano di continuo fatti squillare dalla impetuosa di notizie precise sulla partenza imminente della squadra italiana; interminata, non contenenti del telefono, parecchi cittadini salirono ai nostri uffici per sapere se fino a quel momento l'importante notizia non fosse arrivata. Prevedendo questo parossismo di aspettativa dell'ultima vigilia e dell'ultima ora e consci del nostro dovere d'informatori del pubblico, noi avevamo provveduto all'organizzazione di un servizio speciale che ci permettesse di dare con la massima sollecitudine la notizia positiva del salpare della squadra italiana alla volta di Tripoli. E merco questo servizio, potevamo già nel «Piccolo della Sera» di ieri comunicare al pubblico la partenza avvenuta della squadra. Il giornale, ansiosamente aspettato, andò a ruba; appena sparsa la voce dell'una all'altra, fu un vero assalto alle edicole e ai locali di vendita. E mentre il «Piccolo della Sera» si diffondeva fra i più animati commenti dei cittadini nelle vie e nei caffè, il sistema d'informazioni da noi organizzato continuava a funzionare impeccabilmente: e poche ore dopo avevamo non solo la conferma della notizia da parte degli altri nostri corrispondenti speciali, ma il cablogramma da Malta che ci annunciava il passaggio delle navi italiane in rotta per l'Africa, e quindi un telegramma annunciante l'arrivo di tre corazzate a Tripoli.

Verso le 8 pom. pubblicammo un bollettino con le ultime notizie.

**Elargizioni alla «Legna Nazionale».** Ci pervennero per gruppo locale: Raccolte in occasione delle nozze d'oro di Francesco e Filomena Miani di Romans cor. 9.20. - Arguando un prospero successo raccolte tra amici nell'antico Busco cor. 12. - Per automita dal dott. G. G. M. cor. 1.

Alle Direzioni Adriatica della Lega Nazionale pervennero: cor. 2.42 per gruppo Canfanaro, raccolte dalla sign. Annida Tonso, fra una compagna allegra; pro gruppo Buje cor. 38.44 e precisamente: cor. 1.40 fra amici giocando «busco» cor. 2.80 fra amici a S. Lorenzo e cor. 34.21 per contributi arretrati della centuria bujesse (XXII-XXIII).

**Ricicviamo:** «Alla Spettabile Redazione del giornale «Il Piccolo», Trieste. - In relazione all'articolo «L'on. Rybar e la lingua d'uso» comparso nel suo giornale e precisamente nella puntata del 26 settembre 1911, invito codesta Spett. Redazione di voler dare luogo a sensi del § 19 della legge sulla stampa alla seguente rettifica: Non è vero che nel «Narodni dom» siano stati affissi dei cartelloni per proibire l'uso della lingua italiana. - Con stima, per l'amministrazione del «Narodni dom» Luigi Grebenc. - Trieste, 12 28 settembre 1911».

Nei abbiamo dato questa notizia come un «si dice», poiché l'abbiamo udita diffusi nei circoli cittadini. Prendiamo dunque nota che al «Narodni dom» non è proibito ufficialmente l'uso della lingua italiana.

**Società Ginnastica.** Come annunciato, oggi sono convocati in palestra gli allievi iscritti alle lezioni di ginnastica, e precisamente la sezione inferiore a ore 4.30, la sezione media a ore 5.30 e la sezione superiore a ore 6.30 pom.

Venerdì verranno convocate le allieve. \* Questa sera alle 9 vi sarà prova di banda.

**Elezioni delle Commissioni d'imposta sull'industria per i Consorzi di IV classe.** Oggi, mercoledì, dalle 8 alle 3 pom., e precisamente, a) per gli elettori con le iniziali del nome di famiglia A. fino L. nella palestra della civica Scuola popolare di via Nuova N. 25 e b) per gli elettori con le iniziali del nome di famiglia M. fino a Z. nella palestra della civica Scuola di ginnastica di via della Valle, avrà luogo l'elezione del Consorzio di IV classe. Il Comitato raccomanda i seguenti candidati: Giovanni Dobner, orologiaio, Augusto Palese, ingegnere, dott. Carlo Ravasini, medico, membri effettivi; Carlo Cuzat, negoziante, Francesco Scarpelle liquorista, Germano Urizio, costruttore edile, membri sostituti.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Per onorare la memoria del cap. Nicolò S. Luchovitch, deceduto a Kuciste, dal sig. T. Cossovich cor. 30 a favore del Pio fondo di marina.

— Alla «Previdenza» pervennero: dal prof. Guido Timens e famiglia per onorare la memoria del sig. Pietro Palma cor. 10. Alla Società «Igea» pervennero: cav. Alessandro Nallini cor. 30 per onorare la memoria della signora Anna ved. Biagini.

**Matrimoni.** La gentile scrittrice Giacinta Gallina col signor Riccardo Rigo. \* La signorina Anita Fabricci col sig. Giuseppe Gel.

**La riapertura della civica scuola serale per adulti maschi.** Lunedì 2 ottobre verrà aperta negli edifici delle scuole popolari alla Ferriera e Felice Venezian, della scuola tecnica di S. Giacomo e della civica scuola popolare in via Ruggero Manna, la civica scuola serale gratuita per adulti maschi d'età superiore ai 18 anni, la quale avrà i seguenti corsi:

Corsi per analfabeti (5 ore settimanali di lingua italiana e 3 di aritmetica). Corsi gradual di lingua italiana e aritmetica (5 rispettivamente 4 ore settimanali di lingua italiana e 3 di aritmetica per ogni corso).

Corsi gradual di lingua tedesca (3 ore settimanali per corso). Le lezioni dei corsi sopraindicati verranno tenute nei giorni lavorativi dalle ore 7.30 pom. in poi.

Corsi progressivi di disegno geometrico (3 ore settimanali per corso). Le lezioni di questi due corsi verranno tenute ogni domenica dalle 9 ant. alle 12 meridi.

Sarà ammesso nel II corso chi avrà frequentato il I ovvero chi possiede le cognizioni che si possono acquistare in questo. Qualora il numero degli iscritti in ogni singolo corso fosse minore di 20, il corso rispettivo non verrebbe aperto; quando però in uno dei corsi gradual si presentassero almeno 10 di coloro che frequentavano assiduamente un corso inferiore nell'anno precedente, le lezioni verrebbero tenute egualmente.

L'iscrizione avrà luogo negli edifici scolastici sopra indicati dal 26 al 30 corrente dalle 7 alle 9.

Il Magistrato civico non dubita che la scuola serale, istituita dalla Rappresentanza civica nell'interesse del popolo, avrà anche quest'anno numerosi ed assidui frequentanti e che l'iscrizione riuscirà tale che si possano aprire tutti i corsi.

**La riapertura della Sezione commerciale della civica scuola serale per adulti maschi.** Lunedì 2 ottobre p. v. verrà riaperta, nell'edificio della scuola popolare di Via Giuseppe Parini, la sezione commerciale della civica scuola serale per adulti maschi la quale avrà i se-

guenti corsi: I. Corso. Contabilità a partita semplice, corrispondenza ed aritmetica commerciale (4 ore settimanali). A questo corso può essere ammesso chi ha assolto almeno la IV elementare e sia addebito al commercio al minuto o a piccole industrie. II. Corso. Contabilità a partita doppia, revisioni, bilanci, esercizi libri di contabilità, aritmetica e corrispondenza commerciale (6 ore settimanali). Può essere ammesso a questo corso chi ha assolto almeno una scuola media inferiore o la III classe di una scuola cittadina od ha già assolto un corso di contabilità ed è impiegato di ditte commerciali, industriali od istituti bancari.

I. Corso di lingua tedesca. Scritture di affari (3 ore settimanali). II. Corso di lingua tedesca. Corrispondenza commerciale (3 ore settimanali).

Qualora il numero degli iscritti in ogni singolo corso fosse minore di 20, il corso rispettivo non verrebbe aperto; quando però in uno dei corsi gradual si presentassero almeno 10 di coloro che frequentavano assiduamente un corso inferiore nell'anno precedente, le lezioni verrebbero tenute egualmente.

L'iscrizione segue nell'edificio della scuola popolare in via Giuseppe Parini fino al 30 corrente seralmente dalle 8 alle 9.

**Riduzione di noli.** La Camera di commercio e d'industria rende avvertiti gli interessati che, appar notificazione nel Bollettino ferroviario N. 110-11, la riduzione tariffaria del 50% sui tassi della tariffa locale per foraggi, fra cui pani d'olio, farina di pannello e cascami di riso, venne estesa anche alle Stazioni della Ferrovia Meridionale.

### L'ottava giornata di corse a Montebello

Oggi, alle 1.30 pom., s'inizia, col premio «Vicenza», cor. 2000, l'ottava giornata di corse al trotto. Gli iscritti sono 23 e probabilmente saranno divisi in due batterie. In questo caso i probabili tre primi arrivati nella prima, ci sembrano «Dante-Kuser», «Savioia» e «General Kuser». Nella seconda batteria dovrebbero essere primi all'arrivo «Innsbruck», «Leda Silver» e «Miss Good».

Il premio «Napoli», cor. 2200, è un «handicap» a vincere dove prove, base 1.30. Gli iscritti sono 21. Nonostante tutto, noi crediamo che «Baluardo» dovrebbe disporre della corsa a suo bell'agio, seguito da «Meneghino» e «Poindecker».

Il premio «Portorose», cor. 1200, prova unica, riservata ai dilettanti soci del C. T. G. D., ha 13 iscritti. L'americana «Ada Watson» e con lei l'altra americana «Minnie H» e «Bellfounder», dovrebbero tagliare il traguardo nell'ordine.

Il premio «Budapest», cor. 2600, vince dove prove (internazionale), ha 15 iscritti. «Jockey», «Governor Francis» e «Zalem» ci sembrano i meglio indicati per la conquista del primo tre premi.

Dopo che saranno disputate le seconde prove dei premi «Napoli» e «Budapest», si darà la partenza alla corsa pel premio «Modena», cor. 2000, prova unica, da 2420 a 2580 metri, con 26 iscritti. «Lauras», «Biron» e «Muller» sono i cavalli che hanno le maggiori «chances» per l'occupazione dei primi tre posti.

Se si renderanno necessarie, si disputeranno le terze prove dei premi «Napoli» e «Budapest», e quindi si correrà il premio «Chiarbola», cor. 1000, prova unica, da 1700 a 1850 metri, con 14 iscritti.

## La disgraziata fine del „raid“ Venezia-Trieste“ Widmer cade a Montalcione e infrange l'areoplano.

La notizia che Gianni Widmer era caduto ieri mattina a Montalcione, mentre si accingeva a partire per la nostra città e completare il «raid» Trieste-Venezia, così felicemente iniziato ieri, trascinando il suo aeroplano, fece a Trieste la più penosa impressione. Non occorre dire quale sia il dolore del giovane aviatore: non solo risente il gravissimo danno della perdita dell'apparecchio, ma non può per il momento ritenere il «raid» né partecipare alle prossime grandi gare aviatorie di Wiener-Neustadt, alle quali doveva proprio oggi iscriversi con molte speranze.

### I preparativi per la partenza.

Come abbiamo ampiamente raccontato nel «Piccolo della Sera» di ieri, Gianni Widmer era atterrato a Montalcione nella località Stradoni, fra il canale navigabile e la Martelliana, a brevissima distanza da Montalcione. L'aviatore aveva deciso di partire ieri alle 6.30 ant., dirigendosi verso Trieste; deliberò perciò di trasportare il suo apparecchio sulla strada di Panzano, dirimpetto al Cantiere dell'Adriatica, strada sufficientemente lunga, piana, diritta e libera di alberi. Ma questa idea, fatalmente, fu cambiata, giacché in seguito Widmer preferì quale punto di partenza il luogo dove era disceso e dove l'aeroplano fu custodito durante la notte da tre soldati.

Ieri mattina, per ordine del comandante di piazza maggiore Sparber (che fu pieno di cortesia per il Widmer), già subito dopo le 5 aveva mandato sul luogo destinato per la partenza circa cento uomini, ai suoi ordini, per mantenere l'ordine e per prestare la necessaria assistenza; c'erano pure molti ufficiali, guardie e gendarmi.

Quando giunse Widmer, accompagnato da alcuni amici, si procedette a un rapido esame del terreno onde scegliere il punto più indicato per la partenza. Poco dopo il maggiore ordinò ai soldati di tagliare l'orlo di una vicina capreazza per un tratto di circa 100 metri; l'aeroplano fu trasportato sulla capreazza lungo parecchie centinaia di metri, libera da piante e d'altri ostacoli, e disposto in direzione di tramontana.

### L'incidente.

Alle 6.15 Widmer, salutato con acclamazioni dall'immensa folla accorsa ad assistere alla sua partenza, salì sull'aeroplano, mentre il suo meccanico metteva in moto l'elica; alle 6.20 diede il «via».

Fra gli applausi entusiastici della folla, l'aeroplano si lanciò innanzi, rapido, equilibrato. Fatti sessanta metri circa in linea retta, si staccò da terra. All'ultimo momento, però, la ruota del carrello s'abbassò in una piccola «cunetta» del campo. Essendo l'apparecchio lanciato a grande velocità, la ruota penetrò per qualche centimetro nella terra molle e fangosa; bastò quest'attimo perché il velivolo partisse dal suolo fortemente inclinato.

Gli animi dei presenti rimasero sospesi; pure nessuno dubitò che il pilota sarebbe riuscito a far riprendere l'equilibrio al «Bériot». Contemporaneamente

si vide l'aeroplano, giunto già a dieci metri d'altezza, sbandsi sempre più, l'aviatore lottare disperatamente con le manovre, le quali, data la grande inclinazione dell'apparecchio, non rispondevano ai suoi comandi, quindi la macchina compiere un'impressionante giro su se stessa e precipitare insieme all'uomo.

Echeggì un urlo di terrore uscito da cento bocche, cui fece seguito uno schianto. Il velivolo aveva cozzato con tutta violenza contro il suolo, cadendo sull'ala destra. Il colpo era stato tanto forte, che l'apparecchio s'era rovesciato ancora sulla sinistra e poi nuovamente sulla destra, per restare così infisso nel terreno con la coda in su.

Fu un accorere affannoso di tutta quella massa di gente, verso il luogo dell'incidente, per vedere se l'aviatore s'era fatto male, e fu un vero sollievo generale quando tutti poterono accorgersi che egli era assolutamente incolume. Chino sul suo sedile, però, non si muoveva; guardava fisso il motore con un'espressione di profondo dolore e muto pianto. Le ali dell'apparecchio erano infrante; il mozzocone dell'elica, volata in mille pezzi, era incastrato nella melma insieme all'asse del motore e ad alcuni cilindri. L'asse, le bielle ed i pistoni di alcuni cilindri erano gravemente contorti; il carrello d'atterraggio s'acconquassò; un danno di oltre 10.000 corone.

E, come abbiamo già pubblicato ieri, si può dire ancora che la sua andata bene: se Widmer non avesse avuto la presenza di spirito di togliere immediatamente l'accensione, il motore si sarebbe incendiato e l'aviatore avrebbe potuto restare lì carbonizzato.

### Il trasporto dell'apparecchio.

L'apparecchio fu poi smontato e trasportato, parte a braccia, parte a mezzo di un carro, nel cortile della Società Filarmónica-Drammatica. Le varie parti del velivolo furono disposte a terra, a lo spettacolo che lo stupendo «Bériot» uscito pochi giorni or sono fiammante dalle officine di Parigi, presentava, strindeva il cuore. E più ancora commoveva il dolore chiuso, muto di Gianni Widmer.

Intanto le supposizioni sulle cause dell'incidente s'incrociavano: fu però associato anche da alcuni tecnici che vi avevano assistito, che esso fu causato dalle cattive condizioni del terreno, in seguito alle quali l'aeroplano s'elevo inclinato.

Il «Bériot» sarà ora inviato molto probabilmente a Parigi, affinché colà si tenti di ripararlo.

### Due messaggi per il Podestà di Trieste

Prima che partisse dal Lido, il sindaco di Venezia conte Filippo Grimani aveva consegnato a Gianni Widmer una lettera autografa per il podestà di Trieste, del seguente tenore:

«Per le vie della terra o del mare, o come ora, per quelle del cielo, auspice l'ardito aviatore Gianni Widmer, giunga sempre gradito a Trieste il saluto di Venezia».

Anche il Comitato veneziano dei festeggiamenti aveva affidato a Gianni Widmer un affettuoso messaggio per il nostro podestà.

### Un defraudo all'Istituto d'assicurazione per gli infortuni sul lavoro

Nel resoconto pubblicato nel «Piccolo» di ieri dell'interpellanza presentata in Dieta dall'on. Rybar e consorti su defraudazioni avvenute all'Istituto d'assicurazione per gli infortuni sul lavoro, è incorso un errore di stampa: anziché migliaia di corone fu, cioè, stampato milioni. A questo proposito l'on. Rybar s'invia la seguente:

«Non è vero che nella mia interpellanza circa le voci su defraudazioni presso l'Istituto d'assicurazione per gli infortuni sul lavoro, sia stato detto che i defraudati ammonterebbero a parecchi milioni. Verò è bensì che nell'interpellanza è detto: che i defraudati ammonterebbero a parecchie migliaia di corone».

Giusta informazione da noi assunte all'Istituto d'assicurazione, ci risulta che il defraudo ammonta a cor. 5772 e che l'Istituto si è rivolto al Commissario governativo perché voglia rispondere con tutta sollecitudine all'interpellanza con la scorta del rapporto rassegnato dall'Istituto stesso alla Luogotenenza ancora nei primi giorni dell'agosto p. p.

**La visita del piroscato «Wiens».** La Direzione del Lloyd ci comunica che il 29 corr. sarà permessa la visita del piroscato «Wiens» al Punto franco, molo IV, dalle ore 9 ant. alle 5 pom., verso pagamento di cor. 1 per persona, a beneficio delle «Case per marinai».

**L'adunanza degli attinenti al Consorzio fra barbiere.** Iersera alle 9, nella sede della Camera del lavoro, sotto la presidenza del sig. Bracig, seguì numeroso l'annunciato congresso generale degli attinenti al Consorzio fra barbiere.

Il presidente rileva come, di fronte all'indifferenza opposta da buona parte dei consorziati a tutte le eque domande degli attinenti per un miglioramento morale ed economico pari alle esigenze dei tempi, necessari che tutti gli attinenti segua una unica direttiva a conseguire ciò che fu loro rifiutato, abbandonando, quindi, ogni hege personale e muovendo unito contro il Consorzio; poiché se una parte dei consorziati nel momento del pericolo lasciano intravedere di essere ben disposti verso gli attinenti, vero è pure che, in chiusa dei conti, vanno tutti perfettamente d'accordo con le vedute della minoranza, che nulla vuol concedere. Si tratta di ricondurre le basi della lotta, nominando la nuova Giunta; ed è dovere degli attinenti di eleggere concordi i candidati proposti dal comitato elettorale.

Si tratta pure di dare i mezzi alla Giunta di poter funzionare indipendentemente a vantaggio degli interessi comuni, e ciò che è previsto dallo statuto e non venne peranco effettuato, bisogna farlo ora: votare, cioè, per la tassa collettiva destinata a coprire dette spese, che la commissione ha ridotto al minimo possibile, cosicché ognuno degli attinenti non avrà da pagare che l'importo di centesimi 10 settimanali, che i principali, in unione ai contribuiti per la Cassa distrettuale ammalati (come fanno gli altri Consorzi della città) verseranno alla Cassa stessa, la quale poi rimetterà il complessivo incasso alla Giunta degli attinenti.

Posta a voti la proposta della tassa, viene approvata dall'assemblea all'unanimità.

Viene quindi rilevato dalla Giunta e discusso dall'assemblea, qualmente i consorziati abbiano dimenticato di mantenere i patti stabiliti con gli attinenti in merito all'orario di apertura e di chiusura delle botteghe, e viene votato un ordine del giorno col quale gli attinenti richiamano i consorziati al loro impegno, declinando ogni responsabilità su quanto possa accadere ove i renitenti si ostinino a trasgredire all'orario stabilito. Vengono poi discussi e votati altri tre ordini del giorno, e precisamente: uno, col quale si affida l'incarico alla Giunta di continuare l'agitazione per l'ottenimento della chiusura dei saloni in una giornata della settimana; il secondo, che rileva come, malgrado l'obbligo di fronte alla legge, il Consorzio non abbia peranco istituito il chiesto ufficio di collocamento consorziale e si invita la direzione a presentare al più tardi entro l'ottobre p. v. uno schema di regolamento per la istituzione di detto ufficio; il terzo, infine, che rileva come l'agitazione che stanno facendo tutti i proprietari di saloni da barbiere della Monarchia, per ottenere, cioè, che la professione loro venga compresa fra le industrie concessionarie, non abbia altra mira che quella egoistica di difficolitare a nuovi elementi di poter aprire salone, costringendo i lavoratori a rimanere, per ancor più lungo tempo di adesso, sotto il peso dello sfruttamento, sicché i lavoratori tutti ne verrebbero a risentire grave danno, mentre nessun vantaggio ne ridonderebbe alla professione, né a chi di essa si serve, cioè al pubblico; per cui si invita il Ministero a respingere la domanda dei principali.

Procedutosi, poi, alle elezioni della Giunta, riescono all'unanimità i seguenti signori: Pasquale Carucci, Domenico Cassano, Francesco Perone e Francesco Benussi; l'Ufficio arbitrale: Carlo Girotti, Luciano Cazzola, Cesare Giagnoli, sostituiti Attilio Velasco, Narciso Bressan, Delegati all'Ufficio di collocamento: Giovanni Bracig, Cesare Moro, Ferdinando Zoppola. Delegati alle adunanze consorziali: Mario Capanna e Guido Gernach.

**Posta per la nave da guerra a-u.** «Francesco Giuseppe I». L'Ufficio postale di Trieste spedirà la posta lettere (solo stampati, eccettuati i giornali) e campioni alla nave da guerra a-u. «Francesco Giuseppe I» nei giorni 5, 7, 14, 19, 21 e 23 ottobre a. c., alle 8.20 ant., a Sciangai.

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà porrà domani in vendita gli oggetti preziosi della gestione N. 128 assunti nel mese di dicembre a biglietto rosso, e precisamente del N. 235100 al N. 236400.

**Convegni sociali.** Il Club ciclistico «Rapido» è convocato per questa sera alle 9 nella sede sociale, via G. Caprin 8.

### Il furto nella Chiesa di Muggia vecchia

#### Due arresti.

Come fu riferito a suo tempo, nella notte del 21 al 22 corr., ignoti ladri penetrarono nella chiesa di Muggia vecchia e vi rubarono oggetti sacri e votarono quattro cassette d'elemosina, cagionando un danno complessivo di circa 500 corone. In seguito alle attive ricerche fatte da quel Commissariato di Polizia, ieri mattina, quasi sospetti autori del furto, furono arrestati Giovanni Fontanot, di 34 anni, da Valdobbia, e tale Bartole, da Pirano. I due furono interrogati dal dirigente del Commissariato, aggiunto Mrach, e poi vennero passati agli arresti di Capodistria, a disposizione di quel Giudizio.

### LA DISGRAZIA D'UN MURATORE

#### Probabile frattura del cranio

Ieri mattina verso le 10 il muratore Stefano Sferza, di 30 anni, abitante a Barcola, lavorava al secondo piano della casa al N. 9 di via Felice Venezian, quando, causata un falso movimento, cadde giù e andò a finire in un ballatoio del primo piano e giacque senza sensi. Fu telefonato subito alla Stazione centrale di soccorso e il dottore accorso constatò che il disgraziato probabilmente aveva riportato la frattura della base del cranio, e col carro-ambulanza lo fece condurre all'Ospedale ove venne accolto nel decimo reparto.

### Fuochisti Lloydiani condannati per contrabbando.

Ci scrivono da Bombay, 8: Le autorità doganali e portuali inglesi hanno intensificata straordinariamente la sorveglianza sui piroscati in arrivo dall'Europa, e sottomettono anche i compositori degli equipaggi a rigorosa visita, per evitare contrabbando. Più degli altri, se possibile, sono sottoposti a rigorosa visita gli equipaggi dei piroscati del Lloyd a-u., giacché fra essi che molto più frequentemente degli altri furono trovati individui in possesso di prodotti chimici, veleni e narcotici severamente proibiti in tutti i possedimenti inglesi. Ora si apprende che le autorità di Calcutta hanno condannato i fuochisti D'Orlando e Allegretto, imbarcati sul piroscato Lloydiano «Maria Valeria», ciascuno a tre mesi di prigione, lavori forzati e 200 rupie di multa, perché trovati in possesso di cocaina mentre varcavano la linea doganale. Nel caso che la multa di 200 rupie non fosse pagata in denaro, essi dovranno subire altre tre settimane di carcere.

A Bombay, poi, sono stati arrestati e condannati per lo stesso motivo i fuochisti Lloydiani Soldo e Banina a tre mesi di carcere e ai lavori forzati.

Il giornale ufficiale, poi, pubblica un decreto in forza del quale, d'ora innanzi, ogni contrabbando di cocaina o d'altro narcotico, sarà punito con non meno di 6 mesi di carcere e a lavori forzati. Nell'interesse, dunque, di chi naviga e per il buon nome della Società, è da augurarsi che tentativi consimili più non si ripetano.

**E' stata identificata quella giovane che nel pomeriggio di ierialtro bevve il veleno sulle scale della scuola di via Giottto e morì poco dopo all'Ospedale.** Era Lucia Dobrilla, di 24 anni, levatrice, abitante a Capodistria.

**La tentata truffa della lattata.** Sebastiano Gobet, abitante in via Chiozza N. 16, somministrò per alcuni mesi del latte a Dorotea Cottar, di 29 anni, che teneva una lattaria in via del Coroneo N. 5. La Cottar, però, finì col rimaner debitrice di cor. 111.29, ed il Gobet, per rivalersi del suo, fece petizione, facendola condannare dal Giudizio civile al pagamento dell'accennato importo entro 14 giorni.

In questi giorni il Gobet venne a sapere che la Cottar, per sottrarsi al pagamento, aveva venduto la lattaria. Il Gobet però si recò a denunciarla e la fece arrestare mentre s'accingeva a partire da Trieste. La Cottar sostiene che voleva recarsi fuori di città solo per qualche tempo e che sua intenzione era di saldare il debito al primo ottobre. Ma non fu creduta e venne deferita per truffa al Tribunale.

**Una botte di benzina che scoppia.** Due ustionati. Ieri nel pomeriggio a Valle d'Oltra due agricoltori, Giovanni Pizzamus, di 34 anni, e Andrea Mauro, di 58 anni, abitanti colà, stavano spingendo una botte di benzina in una cantina, quando ad un tratto, non si sa come, la botte scoppiò e il liquido prese fuoco. I due furono lenti a ritirarsi, ma non tanto da rimaner immuni. Il Pizzamus riportò ustionia alla faccia e alle mani e una ferita lacerato-contusa alla fronte con rottura delle ossa nasali. Il Mauro, poi, riportò ustioni alla faccia. Entrambi ebbero le prime cure alla faccia. Entrambi ebbero le prime cure alla faccia. Entrambi ebbero le prime cure alla faccia. Entrambi ebbero le prime cure alla faccia.

**Una atletista.** Ieri nel pomeriggio si presentò alla Guardia medica il bracciatto Giovanni Raunich, di 26 anni, abitante in via Rigutti N. 32, il quale aveva una ferita di punta e taglio al braccio sinistro, ledente alcuni vasi. Il Raunich disse di essere stato ferito da un suo amico (!) con uno stile. Dopo medicato, il Raunich si recò a casa. In preda, però, ad un accesso d'ira, egli più tardi si strappò la fasciatura, e dovette essere chiamato il dottore della Guardia medica, che lo fasciò nuovamente.

**L'indellezzatezza d'un coscente.** Giacinto Dell'Erba, proprietario d'una cucina popolare in via del Pozzo bianco N. 4, giorni fa presentò denuncia alla polizia contro un suo coscente, Giovanni Guarino, di 22 anni, bracciatto, abitante in via della Pozzacchera N. 2, perché, a sua insaputa, si era recato da sua moglie e si era fatto consegnare a suo nome 4 corone. Oltre a ciò, mentre era in casa, disse che il Guarino lo aveva derubato d'un orologio d'argento dorato con rispettiva catena che teneva su un mobile. La denuncia fu passata agli agenti e questi ieri arrestarono il Guarino. Egli negò tutto, ma ciò non lo salvò dalla prigione.

**Le minacce dello sfrattato.** Andrea Jellersitz, di 55 anni, da San Lorenzo presso Gorizia, bracciatto, è sfrattato dalla nostra città. Qui, però, in Rozzoli, vive sua moglie Giuseppina, della quale è separato. Ieri l'altro alla donna si presentò un ragazzo, il quale le disse che il marito voleva da lei per mezzogiorno dieci corone, altrimenti le avrebbe fatto passare un brutto quarto d'ora. La donna non se ne curò; ma nel pomeriggio vide tornare da lei il ragazzo di prima, il quale le comunicò che il marito voleva i denari «se no, la saria mal per ela».

La donna, intimorita, denunciò il fatto alla polizia, ed il Jellersitz fu arrestato. Egli negò le minacce; ma fu trattenuto e mandato alle carceri di via Tigor.

**Imprudenza pericolosa.** Un'imprudenza perdonabile in un ragazzo, la commise ieri Giuseppe Valentich, di 43 anni, abitante in Via Giovanni Boccaccio N. 17. Senza accertarsi se l'arma che si era messo a maneggiare - un fucile carico a pallini - contenesse le cartucce, ne fece scattare il grilletto per cui il colpo partì e l'incauto, cui sarebbe potuto toccare ben peggio, riportò una profonda lacerazione all'indice destro.

Il Valentich ricorse alle cure dell'Igea. Per malizioso danneggiamento, ieri mattina in via dell'Istria fu arrestato il manovale Luigi Igro, di 32 anni, abitante in via degli Antenorei N. 27, per avere in compagnia di Angelo Jacobellis, del cui arresto riferimmo ieri, domenica scorsa, rotto con sassi le lastre dell'osteria sita al N. 8 di via dell'Istria.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri alla Guardia medica: Francesco Musina, di 28 anni, bracciatto, abitante in via del Molino a vento N. 19, per una ferita all'avambraccio sinistro; Antonio Suban, di 16 anni, apprendista meccanico, abitante in via della Fonderia N. 5, per una

### COMUNICATI

La sottoscritta porge i più sentiti ringraziamenti all'esimio signor Guglielmo Scarpa, direttore proprietario dell'Istituto educativo di via S. Michele N. 14, per avere suo figlio Alberto, dopo assolto la quinta classe popolare, in soli dieci mesi di studio nel suddetto Istituto, potuto sorpassare l'esame per entrare nella terza classe della Civica Scuola Tecnica comunale.

Teresa Rinaldi de Searinck.

La ditta «Spiritus-Industrie-Aktiengesellschaft» in Troppavia ha presentato petizione per ottenere il pagamento di merce assestamente fornita all'ora disciolta «Legna dell'alcol» giusta la fattura d. 6 febbraio 1909 N. 8704 scaduta il 1. marzo 1909, e che dovrebbe essere stata pagata.

I sottoscritti invitano gli interessati di portarsi domani 28 m. c. al Tribunale provinciale I. Senato, ore 10<sup>1/2</sup> ant., coi relativi conti saldati che fossero in loro possesso e riflettessero alcool ricevuto da loro da quella spedizione, a scanso di essere ritenuti responsabili delle eventuali conseguenze.

VIT. PIDUTTI, FRANCESCO SCAMPERLE.

### La Società angio-romana

per l'illuminazione di Roma coi gas ed altri sistemi - Roma, ha deliberato di ritirare tutte le sue vecchie azioni attualmente in circolazione, allo scopo di unificare il tipo delle azioni stesse, sostituendole con altre nuove. — I portatori delle vecchie azioni sono invitati a presentarle prontamente, munite del tagliando del 15 ottobre 1911 agli sportelli dello Stabilimento di Gredito (Piazza nuova 2) ove riceveranno in cambio le nuove azioni.

\*) La Redazione si dichiara estranea, tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella volta dalla legge.

### Dr. H. Dolenc

MEDICO-DENTISTA  
si è traslocato  
in via S. Lazzaro N. 23  
Riceve dalle 9-1 e 3-6.

### Il Dott. Paolo Israel

ha ripreso  
la sua attività.

### GABINETTO MEDICO-DENTISTICO

— del —  
Dott. Vittorio Luzzatto  
Via Campanile 15

Denti artificiali secondo i più perfezionati sistemi, vengono eseguiti dal signor NICOLÒ COSCIANCICH.

### Hans Scheidler



ferita al pollice destro; Antonio Licon, di 22 anni, muratore, abitante in S. Maria Maddalena Sup. N. 767, per abrasione cutanea all'indice destro; Carlo Binaz, di 13 anni, abitante in via del Farneto N. 12, per una ferita lacera alla mano destra; Giovanni Suberti, di 30 anni, bracciatore, abitante in via dei Conicoli N. 11, per una ferita lacera alla mano sinistra.

**Cadute.** Rodolfo Potrata, di 25 anni, fabbro, abitante in via del Vento N. 11, ferì nel pomeriggio, in via Chiozza, in ciampo e cadde e, nella caduta riportò la frattura della tibia destra. Condotta al vicino Ispettorato di p. a., ricevete alcuna cura da un dottore della Stazione di soccorso chiamato sul luogo e, dopo le prime cure, fu condotto all'Ospedale, ove fu accolto nel decimo reparto.

\* Antonio Ussai di 44 anni, agente, ieri alle 4 pom., passando per la via Grumula, venne colto da un improvviso attacco di epilessia e cadde a terra, producendosi una ferita lacero-contusa all'occipite. Il dottore della Stazione di soccorso gli prestò le cure del caso.

\* Iersera la sarta Alice Sovrano, di 25 anni, abitante in via Casimiro Donadoni N. 2, sdrucchiò e, nella caduta, riportò una ferita alla fronte. Alla Guardia medica le furono praticate due suture.

**Corrispondenza aperta.** Povera madre, i figli illegittimi minorenni che hanno la levisima al collo, il matrimonio della madre, acquistato la nuova pertinenza di quest'ultima. — **Pola.** Il matrimonio religioso da lei concluso in Austria è validissimo, anche se il marito è di cittadinanza italiana. Per l'eventuale scioglimento non la resta che affidarsi all'avvocato. — **Piccola.** Il matrimonio per una determinata industria viene istituito un consorzio tutti gli esercenti quell'industria devono associarsi, a scanso delle conseguenze previste dal Regolamento industriale. — **Non troppo saggio.** Scrittura incomprensibile. Madre minorenne. Si rivolga al Capitano di porto. — **Travolta.** Se nel contratto è pattuito che all'inquilino spetta l'acqua necessaria per la cucina ecc. e se il locatore serve anche ad altro inquilino il locatore non può pretendere da lei un soprappagamento per il solo fatto che il consumo è stato superiore agli usuali. — **Dattilografica.** Le istanze per ottenere la pertinenza al Comune di Trieste si presentano al Magistrato civico (Via Procureria I piano). Allegate: il certificato dell'attuale Comune di pertinenza, il certificato d'interdizione decennale dimora, del Polizia. — **Appassionato delle cose belle.** **Mugugno.** 1) Per il raso vi si applica prima una leggera soluzione di gomma elastica od altra simile sostanza. 2) Nel manuale per i dilettanti di pittura, del Ronchetti (Lire 4) edizione Hoepli, troverà quanto le occorre. — **Rinunciato.** Il piccolo è un vino non tutto soggettivo. — **Rinunciato.** Acquisti il trattato di versificazione del Casini. Per la prima domanda si rivolga alla direzione della società di Minerva. — **Sfortunato 100.** Scriva a quel capostazione unendo i francobolli per la risposta. — **Giovinetta.** Potrà essere stata dal cambiamento di francobolli italiani. — **Ammalato.** Sui certificati medici va applicato un bollo da cor. 1. — **Ansioso.** Si rivolga alla direzione della scuola. — **Supplente.** Consulti la guida. — **Amico di Trieste.** Chi poco spende, poco gode. — **Cinema.** Si, Gretna esiste, e un giovane artista francese che risiede al nome di Andrea Deod e che attualmente vive a Torino, ove «lavora» per conto d'una fabbrica di «films» cinematografiche. — **Un abbonato ignorante.** L'aeroplano è una macchina volante (monoplano quando ha un piano, biplano quando consta di due piani), e il dirigibile è un pallone a forma di pera. 2) Una persona può essere colpita dal colera anche più d'una volta. — **Aviazione.** L'aviatore Jules Fischer si trova attualmente a Mourmelon-le-Grand presso Châlons in Francia. — **Studente.** Potrà avere le desiderate informazioni sul conferimento di sussidi scolastici rivolgendosi alla sezione VIII del Magistrato civico. — **Italiano.** Si rivolga all'Istituto per le piccole industrie (Lazzaretto 52). — **Lea.** All'ufficio del Consigliere di Lucoletenza (dipartimento sanitario) avrà le necessarie informazioni sui corsi di levatorio. — **Studente.** Se Ella non legge la corrispondenza aperta è inutile che si lamenti di solite. — **Povera madre.** Si rivolga ad un farmacista. — **Povera madre.** A. G. Tromp delata e la situazione perché si possa dare un consiglio. Senta il parere d'un avvocato o di un Suo familiare leale, che conosca tutti i lati della vertenza. — **Espresso.** Scriva all'ufficio parrocchiale e comunale del Suo paese.

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 16.4, ore 2 pom. 23. — C. — Altezza barometrica ore 2 pom. 764.8. Oggi: alta marea 11.13 ant. e — pom. — Bassa marea 4.58 ant. e 5.53 pom.

Ogni giorno una. Avviso officiale. Un Podestà ha fatto mettere un manifesto, nel quale annunzia che è vietato lo sporgersi al disopra di un certo precipizio. E aggiunge infine: «Per coloro che contravengono a questo divieto è pronta una buona barella nella capanna in fondo al burrone».

## TEATRI.

„Il Matrimonio segreto“ di Cimarosa. Il soggetto.

Stasera, al Politeama Rossetti - dopo 40 anni dall'ultima rappresentazione - i trislini, ridurranno quel gioiello del genere buffo italiano: il «capolavoro del capolavoro», come scrisse il critico Felix Clement, il «Matrimonio segreto» di Domenico Cimarosa. Non molti però saranno coloro che ricorderanno il gaio soggetto dell'opera, che il librettista Giuseppe Bertati trasse da una commedia inglese «The clandestine marriage» di Colman e Garrick e da una commedia francese «Sophie ou le mariage caché» della signora Riccoboni e tratta di un piccolo dramma di vita borghese, che, mutata ambientazione potrebbe svolgersi anche nel nostro tempo.

Il signor Geronimo, ricco mercante, ha ai suoi servizi come «giovine di negozio» un Paolino, il tenore, naturalmente, il quale abitando in casa del suo padrone, cioè vicino al fuoco, ha finito con l'infiammarsi per i begli occhi della figlia minore del padrone, Carolina, i due giovani, si sono sposati segretamente e si sono affidati al signor Caso, uomo d'affari della Provvidenza come diceva Murg. Questa situazione non può però lasciar molto tranquilli i due giovani, che dicono la loro angoscia nel duetto con cui si apre l'opera:

Cara non dubita e che si chiude con una speranza: Ah! pietade! troveremo Se il ciel barbare non è Perché bisogna sapere che è annunciato l'arrivo di un conte Robinson che viene a chiedere in sposa a Geronimo la figlia maggiore Elisabetta che ha 100.000 cor. di dote. I due sposi sperano che durante quelle nozze potranno svelarsi ed ottenere... amnistia. Geronimo è al colmo

della gioia per il genero titolato che sta per capitarli e lo esprime con un giubilo clamoroso.

Uditte, tutti udite. La proclama spallata Di giubilo saltate: Un matrimonio nobile Concluso è per lei già. Signora contessina Quest'oggi ella sarà.

Ma avviene che il conte Robinson quando arriva in casa di Geronimo, tra Elisabetta e Carolina, è colpito dalla bellezza di questa e se ne innamora, con grande dispetto di Elisabetta e spavento degli sposi, e chiede Carolina in sposa anziché Elisabetta.

Geronimo però non ne vuol sapere: il contratto parla chiaro: è Elisabetta che ha chiesto in sposa ed Elisabetta dovrà sposare. Geronimo grida al conte ricalcitrante:

Se nato in corpo avete Si si, la sposerete. Un bambino non sono Veder ve la farò.

e mormora fra sé: (Ora vedete che briconata. Chi se l'avrebbe immaginata? Questa è un'azione da nascondino. Ed al suo impegno non dee mancare).

mentre il conte pensa ad un «accomodamento» e lo propone: Se invece di Elisabetta Mi date la cattedra, Cinquant'anni scudi Vi voglio rinascere.

Il conte rinuncia dunque a metà della dote? Geronimo si fa subito di gelatina: «E' un bel risparmio! Io non ci trovo difficoltà».

Il povero Paolino quando sa il voltafaccia del padrone si liquefa dal dolore, tanto più che c'è un altro guaio: l'ama, la sorella di Geronimo, vedovella un po' incanaglita, s'è fissata in testa che Paolino è un buon partito per lei. Quale via resta aperta agli sposi se non quella della fuga? Tanto più che, per consiglio di Fidalma, Geronimo vuole mettere Carolina in convento... per sgombrare la piazza. La fuga dunque regola la posizione e il resto verrà da sé. Geronimo non avrà poi un cuor di macigno. E' qui la celebre aria di Paolino:

Pria che spunti in ciel l'aurora Cheti, cheti, a lento passo Scenderemo fino all'abbazia, Che nessun ci sentirà.

Ma quando più tardi stanno per partire, ecco capitare Elisabetta che crede che nella stanza si trovi la sorella Carolina col conte. La gelosa grida, fa accorrere Geronimo, Fidalma:

Il Conte sta chiuso Con mia sorella (sic) Si faccia rovina Di quel traditor.

Ma il Conte esce invece da un'altra camera e i due sposi sono subito scoperti. Essi rivelano allora il loro segreto e Geronimo vuol scacciarli, ma il Conte si intrattiene: sposa Elisabetta purché si perdoni agli sposi, tanto più che ormai, quello che stato è stato; e sulla gioia di tutti (eccettuata la povera vedovella) cala la tela.

**Fenice.** La serata d'onore della distinzione signorina Henata Chollet riuscì splendidamente. Il teatro era affollato e la serata, che nella parte di «Micaela» nella «Carmen» si è rivelata artista, assai valente, fu festeggiata a calorosa applausita. Dopo il secondo atto la signorina Chollet cantò con arte squisita e con sentimento la grand'aria dell'opera del maestro Bizet: «Il Pescatore di perle» suscitando così vivi applausi da doverne concedere la replica. Alla signora Chollet furono presentati bellissimi fiori e due doni di valore.

Nella «Carmen» riscosero vivi applausi la protagonista signora Dolores Frai, il tenore Carlini, il baritone Rossi, il basso Donaghi e gli altri. Ottimamente la orchestra e i cori sotto la direzione del maestro cav. uff. Gialdini Gialdini. Questa sera si rappresenterà «Cavalleria rusticana» e «Pagliacci» a prezzi popolari.

In settimana andrà in scena l'opera nuova in un atto «La bufera», musica del maestro Gialdini.

**SPETTACOLI D'OGGI.** POLITEAMA ROSSETTI. Ore 8.15. «Il matrimonio segreto» di D. Cimarosa. FENICE. Stagione d'opera lirica. Ore 8.15. «Pagliacci». In 3 atti di R. Leoncavallo. — «Cavalleria rusticana». 1. atto di Pietro Mascagni.

EDEN. Ore 8.30. Spettacolo di varietà. CAFE' NUOVA YORK. 8.15-12. Concerto.

**Un'infedeltà a Laurana** (Corte d'Assise di Trieste)

Ieri mattina, alle Assise, si tenne il dibattimento in confronto dell'imputato Antonio Pioder, di 35 anni, da Graz, chiamato a rispondere del crimine di infedeltà. Presiedeva il cons. d'app. dott. Andrich, e difendeva l'accusato il dott. Pangrazi.

Secondo l'atto d'accusa il Pioder si sarebbe appropriato, durante i due anni che fu al servizio della Società delle ferrovie di Abbazia in qualità di cassiere, dell'importo di cor. 7375.00.

L'accusato ieri si giustificò dicendo di aver riscosso degli ammanni di cassa e di averli coperti con i suoi risparmi, circa 2500 cor. Poi gli ammanni continuavano ed egli, non avendo più denaro, ricorre a parecchie persone per avere dei prestiti e, con questi, coprirli. Col tempo i creditori vollero essere pagati, ed egli allora incominciò a trattenere qualche importo di ragione della Società, presa la quale era impiegato. Disse ancora l'imputato che dal marzo 1909, epoca in cui entrò al servizio delle piccole ferrovie, al febbraio 1911, cioè quando vennero scoperti gli ammanni, i revisori della Società non si fecero vedere nei suoi uffici.

Esaurito così l'interrogatorio dell'accusato, si passò a quello dei testimoni Vincenzo Kubinka ed Emilio Fuchs, impiegati presso la Società danneggiata, e l'albergatore Emilio Engelbert. I due primi deposero sugli atti amministrativi della Società ed altri particolari inerenti al defraudando. Il teste Engelbert descrive il Pioder per un uomo sobrio, serio, economico.

Alle due del pomeriggio il presidente sospende l'udienza e invita i giurati a ritornare alle 5 pom.

**Udienza pomeridiana.**

Alle cinque il presidente dichiara aperta l'udienza pomeridiana, che s'inizia con la lettura di numerose pezze processuali.

Si legge dapprima il deposito del direttore della Società danneggiata, impossibilitato a comparire al dibattimento per malattia, il quale conferma quanto è stato esposto dai testi Fuchs e Kubinka in merito al defraudando ed esclude che gli ammanni riscossi dal revisor durante la gestione Pioder possano derivare da smarrimenti di documenti, da mancati pagamenti di polizze ecc.

Il P. M. a questo punto, propone la lettura di due sentenze pronunciate in confronto dell'accusato, dieci anni or sono, dai Tribunali di Graz, per fallimento colposo e per crimine di infedeltà. Il dif. dott. Pangrazi si oppone alla proposta, ritenendo che la lettura della sentenza potrebbe aggravare la situazione del suo difeso.

Il P. M. insiste per la lettura e la Corte si riserva.

Segue la lettura di numerosi depositi di persone che ebbero da fare con l'accusato e, mentre alcuni lo descrivono per bevillone, giuocatore, frequentatore di caffè-concerto, altri lo dicono sobrio e senza abitudini dispendiose. Uno dei testi uditi in istruttoria espone il dubbio che il Pioder abbia ostentato soltanto abitudini dispendiose, mentre in sostanza conduceva vita regolata e metteva in serbo quanto toglieva alla cassa della ferrovia.

Si leggono quindi le informazioni dell'autorità sul conto del Pioder, il quale risulta condannato, nel 1899, a Graz, per fallimento colposo, a 14 giorni di arresto, e nel 1900, pure dal Tribunale di Graz, per crimine di infedeltà, a 4 mesi di carcere duro.

La Corte, quindi, respinta la proposta del P. M. in merito alla lettura delle due sentenze di condanna, si ritira per la formulazione dei quesiti. Poco dopo i giudici rientrano e il presidente dà lettura di un'unica questione principale riflettente il crimine di infedeltà per l'importo di cui parla l'atto d'accusa.

La requisitoria del P. M. e l'arringa del difensore.

Il dott. Tomich esordisce col rilevare il comportamento dell'accusato, condannato dieci anni or sono a breve distanza di tempo fra la prima e la seconda volta a pena non indifferente per reati del genere di quello di cui deve rispondere oggi. Ora, appena ebbe un impiego e ottenne un posto di fiducia, non fece altro che dimenticare la dura lezione avuta dieci anni prima: affondò le mani avide nell'oro altrui e si impinguò le tasche. Perché? Per avidità, per condurre una vita di divertimenti e superiore alle sue forze.

Vorrebbe far credere, l'imputato, di essersi trovato di fronte a ingenti e frequenti ammanni e di aver voluto coprirli con i propri mezzi. Così avrebbe rifiuto di propria tasca 2500 cor. e quando non ne ebbe più di sue, allora ricorse a falsificazioni di documenti per nascondere presso i superiori il disordine dei libri e della cassa che gli erano stati affidati. Ma la sua asserzione è ridicola.

A questo punto il P. M. passa a esaminare minutamente le risultanze processuali, dalle quali desume la colpevolezza dell'accusato. E dice il P. M. - l'imputato non ha fallito per miseria, per sventura. Qui, in quest'aula, abbiamo veduto sfilare, accusati di infedeltà, intellettuali figure di uomini, i quali per lo più furono assolti. Ma erano sventurati, i quali si conquistarono il perdono dei giurati e la compassione generale, con la narrazione di spaventevoli miserie, di patimenti inauditi, poveri impiegati postali e ferroviari, miseri funzionari dello Stato bersagliati dalla sventura, i quali fallirono sotto l'impulso della miseria. Nel caso attuale, nulla di tutto questo. L'accusato guadagnava, la moglie sua lavorava, la figlia era alligata presso amorevoli parenti. Perché si impossessò di oltre 7000 corone? Dove andarono a finire quei denari? Egli solo può saperlo e non vuole dirlo.

Conclude infine chiedendo ai giurati l'approvazione del questo loro proposto.

Il difensore dott. Pangrazi esordisce a sua volta dicendo che non ha errato quando disse, nell'opporli alla proposta della lettura delle sentenze, che il P. M. è a corto di argomenti quando ricorre a simili esumazioni, ma non si attendeva che lo fosse tanto da dover sostenere l'accusa non con fatti concreti, ma con apprezzamenti del tutto soggettivi. Il P. M. descrisse l'accusato quale un delinquente perfetto; proclama il reato d'infedeltà. Ma ciò non è vero. Il Pioder fu condannato per fallimento quando la sua azienda, per scetticismo, su un attivo di 29 mila corone soltanto 4000 cor. di passivo. Riguardo la condanna per infedeltà, si trattava di un importo di 180 cor. Se il Pioder dovesse oggi essere giudicato per quel reato, sarebbe demandato al Giudizio di istruttoria.

Il non addurro apprezzamenti miei - dice - ma fatti concreti per dimostrare la moralità del mio difeso. Quanti testimoni non lo hanno descritto uomo sobrio, modesto? Quanti non hanno dichiarato qui che l'accusato portò, in soli sei mesi, il giro degli affari da 20.000 a 40.000 corone? Il Pioder è un vinto della vita, è la vittima dello sfruttamento di una di quelle società costituite da individui calati d'olttralpe.

Pres. Progo, signor difensore. Dott. Pangrazi (continuando) «d'olttralpe» e che non contenti di sfruttare in ogni modo le bellezze dei nostri paesi, si dedicano allo sfruttamento umano... Il Pioder, impiegato capicassiere, aveva 129 cor. al mese di stipendio, con le quali doveva vivere a Laurana, luogo di cura.

Se anche - dice il dott. Pangrazi - esistono degli ammanni nella cassa della Società, non si hanno le prove che sia stato il Pioder a trattenersi i denari mancanti. Il Pioder, finché ebbe denari, copre gli ammanni che scopriva; quando non ebbe più denari, ricorre a prestiti, paga forse interessi usurari.

Il difensore s'addentra nell'esame delle emergenze processuali, ricordando che l'accusato fu arrestato prima del tempo che gli era stato accordato per regolare la questione; e finisce, chiedendo ai giurati di negare la questione loro proposta.

Dopo un chiaro e oggettivo riassunto del dibattimento fatto dal presidente cons. d'app. dott. Andrich, i giurati - sono le 9 pom. - si ritirano nella stanza di deliberazione.

**Il verdetto e la sentenza.**

Dopo dieci minuti i giurati rientrano nell'aula e il loro capo sig. Savorgnan legge il verdetto col quale la questione loro proposta è affermata con 9 sì e 3 no, ma per un importo inferiore alle 200 corone.

Il P. M. chiede una condanna adeguata. Il difensore chiede alla Corte che il suo difeso subisca 7 mesi di arresto preventivo, mentre la pena comminata dal Codice è da 1 a 6 mesi.

In base a tale verdetto la Corte pronuncia sentenza con la quale il Pioder è condannato per contravvenzione d'infedeltà (par. 461 Cod. pen.) a cinque mesi di arresto rigoroso.

Il Pioder dichiara di adire tosto la pena, ma di ricorrere per mitigazione.

Il dibattimento termina alle 10 di sera.

**Il dibattimento di oggi.**

Il dramma fra fratelli, a Barcola. Stamane viene tenuto il dibattimento in confronto dei fratelli Emilio e Giuseppe Rivolt, accusati del crimine di omicidio preterintenzionale, il primo, e di correttezza nello stesso crimine, il secondo.

Il fatto accadde troppo di recente e troppo impressionò la cittadinanza perché sia necessario di riassumerlo più dettagliatamente. Emilio Rivolt, mal sof-

**AUTORIZZATA**  
**Scuola di Violino**  
del maestro  
**ARTURO VRAM**  
XXV Anno accademico Metodo SEVOIK  
Via Silvio Pellico N. 8-10, I. p.  
Iscrizioni si ricevono giornalmente.  
Tassa scolastica Cor. 10 mensili.  
LEZIONI PRIVATE, CASA E FUORI.

**Mademoiselle Milan**  
INSTITUTRICE FRANÇAISE  
diplôme supérieur (Académie de PARIS)  
LEÇONS  
(Grammaire, littérature, conversation)  
Via Chiozza N. 11, I. p.

**SCUOLA**  
raccomandabilissima  
per la coltivazione  
degli alberi  
**A. Klenert, Graz**  
A richiesta si spedisce l'INDICATORE GENERALE  
relativo ad alberi fruttiferi, alberi per viai, legumi, canfori, arbusti rose ecc.

**MUTUI**  
da Marchi 500-10.000 accordandosi quali crediti personali a persona solida di ogni cosa (anche signori). Interessi miti, restituzioni rateali, comode. Operazioni sollecite e discrete. Prestiti ipotecari, operazioni finanziarie, transazioni da 100.000 Marchi in più.  
Scrivere sub «Comit» all'ufficio annunci Bonacker & Rantz, Düsseldorf.

**PIANINI**  
eccellenti, nuovi e dotati con effettiva garanzia, di fabbriche estere e propria fabbrica - **COR. 440** in poi, SOLTANTO presso  
**Enrico Bremitz** Trieste, via Tor S. Piero 2 (BELVEDERE)  
Vendita per cassa o sino a rate di Cor. 20 mensili

**L'igiene dei capelli**

E' generalmente noto che il petrolio è un potente eccitante ed antiseptico, e la china il migliore tonico-rinforzante esistente. Questi due rimedi, uniti insieme, formano un ottimo specifico per la cura della capigliatura, ma causa l'ingrato odore del petrolio vengono evitati. Merce un processo chimico, però, si è arrivati a togliere al petrolio il suo odore nauseante senza fargli perdere le sue qualità curative, e così combinato alla china lo si trova in commercio sotto il nome di PETROCAPIL, consigliato realmente come il migliore preparato per combattere la forfora e caduta dei capelli.

**CACAO LEJET** Il più economico.  
Garantito puro soltanto in vasetti o pacchetti orig. da 1/4 e da 1/2 di chilo.

La sottoscritta si pregia di portare a conoscenza della Spettabile Cittadinanza, che fra giorni, in

**Corso N. 6**  
(Casa dell'Hotel Volpich)

aprirà un  
**Nuovo Negozio Calzature**

riccamente assortito delle più moderne forme della rinomatissima marca

„KOBRAK“ per signore, signori e fanciulli.

La sottoscritta, nel raccomandarsi allo Spettabile Pubblico, assicura che quanti avranno ad adottare le calzature della predetta marca si troveranno soddisfattissimi sia per la qualità che per il prezzo di assoluta concorrenza.

**OLGA GASPARI**

**BELLISSIMA VILLA**  
20 minuti distante dal lago di Velde nella Carniola Sup., adatta anche per ristorante o per altri scopi commerciali.

**VENDESI**  
prontamente da mano libera, a prezzo modesto e buone condizioni di pagamento. Indirizzo al «Piccolo».

**VILLA SIGNORILE**  
in città, incantevole posizione, con magnifico, esteso parco, fabbricato principale di solidissima costruzione, con quattro grandi appartamenti convenientemente disposti con accessi separati, grande soffitta e cantina, terrazza-belvedere; edificio separato per stalla e rimessa.

**venderebhesi**  
Indirizzo al «Piccolo».

Opuscoli che trattano dell'Eria, del Gozzo, dell'Ipertrofia della prostata, Appendicite, infiammazione della ghiandola giugulare e prospekti dello Stabio si spediscono a richiesta singolarmente gratis a mezzo del Sanatorio del Dott. Jaklin, Pilsen.

**R. GASPERINI**  
SPEDITORE  
Trieste, Via Economica 10, Tel. 1974  
Rappresentanza della „Cement“  
**Fabbrica Cemento Portland**  
in spatio  
con deposito e vendita al dettaglio  
A PREZZI DI CONCORRENZA

**CONSERVATORIO**  
**GIUSEPPE TARTINI**  
Via Giosuè Carducci 28, Telefono 21-84.  
**Lunedì 2 Ottobre**  
**APERTURA DI NUOVI CORSI IN TUTTE LE SCUOLE.**  
**Martedì 3 Ottobre**  
**APERTURA DELLA SCUOLA DI RECITAZIONE**  
diretta dalla signora Cecilia Duse, ex attrice drammatica.  
**INSCRIZIONI PRESSO LA SEGRETERIA**  
Direttore: Cav. FILIPPO MANARA.  
Consiglio direttivo: ALBERTO CASTELLI, AUGUSTO FABBRI, ADOLFO SKOLEK

**Visto l'enorme concorso di pubblico e pel Successo Strepitoso**  
che ieri sera ottenne il capolavoro drammatico:

**UNA VITA SPEZZATA**

Oggi le rappresentazioni di questo grande dramma principieranno

**Al Salone Edison**

alle ore 4 pom. precise

**BAGNO ROMANO**  
VIA SAN APOLLINARE 1

**TARIFFA DEI BAGNI:**

1 bagno a vapore, per signore o signori : Cor. 1,50  
1 " " conca, con biancheria e sapone : 1,20  
1 " " doccia : 1,00  
1 semibagno : 1,50

**ABBONAMENTI:**

12 bagni a conca, con biancheria e sapone Cor. 12,—  
12 " " doccia : 10,—  
12 " " vapore : 14,40  
12 semibagni : 15,—

Tariffa per massaggio e pedicure (Massaggio Cor. —50  
Callista —50)

Lo Stabilimento rimane aperto dalle 7 ant. alle 8 pom.

**Corso N. 6**  
(Casa dell'Hotel Volpich)

aprirà un  
**Nuovo Negozio Calzature**

riccamente assortito delle più moderne forme della rinomatissima marca

„KOBRAK“ per signore, signori e fanciulli.

La sottoscritta, nel raccomandarsi allo Spettabile Pubblico, assicura che quanti avranno ad adottare le calzature della predetta marca si troveranno soddisfattissimi sia per la qualità che per il prezzo di assoluta concorrenza.

**OLGA GASPARI**

**IMPORTANTE ISTITUTO BANCARIO**  
assume per qualunque luogo rappresentanti di piazze verso provvigione

per la vendita verso pagamento rateale, di biglietti di lotteria permessi in Austria. Persone che lavorano nell'articolo avranno condizioni speciali favorabilissime. Offerte sub „Hoher Verdienst 577“ inviare a Haasenstein & Vogler A. G. Vienna I, 1.

**MARCALEONE**  
REGISTRATA  
IN TUTTI I PRINCIPALI STATI  
PER BANCHE E DA VENDITORI  
E PER BANCHE E DA VENDITORI  
E PER BANCHE E DA VENDITORI

**campioni dei miei prodotti gratis e franco a richiesta**

**Tessuti di lino e di cotone**

si devono acquistare soltanto da ditte di buona fama. Io spedisco verso riva, assicurando di riprendere la merce che non conviene:  
1 pezzo di 25 metri di tessuto per biancheria, qualità brevettata, 84 cm. altezza : per Cor. 15,75  
1 pezzo di 20 metri di lino, disegni a quadri, grand. 110/48, greggi o biancati, per Cor. 14,—  
Tutte due qualità ottime con garanzia di lunghissima durata. : per Cor. 14,—  
1 pezzo di 20 metri di chiffon molto resistente, alto 84 cm. : per Cor. 8,—  
1 pezzo di 20 metri di chiffon, qualità primissima, alto 84 cm. per Cor. 12,—  
6 lenzuola di ottimo tessuto di cotone, molto resistenti, 150/200, per Cor. 12,—  
6 lenzuola di buonissimo lino, grandezza 150/200, per Cor. 14,—  
6 lenzuola di buonissimo lino, grandezza 150/200, per Cor. 16,—

**MAX PICK** Tessitura di lino e cotone **Nachod N. I**  
Ditta fondata nel 1878







## RINGRAZIAMENTO

Adele ved. Cesare per sé e per la parentela tutta, ringrazia dal profondo del cuore tutti quei gentili che vollero unirsi a lei nell'immenso dolore per la perdita dell'adorato suo unico figlio

**CARLO**

e contribuirono a lenire sì grave sciagura.

## Antonio Bonetti

spirava quest'oggi, improvvisamente. Le addoloratissime sottoscritte partecipano tanta sciagura agli amici e conoscenti.

I funerali seguiranno mercoledì 27 corr., alle ore 4 pom., dalla via Giosué Carducci N. 55, direttamente al cimitero, indi la salma verrà trasportata a Trieste, dove il convoglio muoverà dal molo della Sanità giovedì 28 corr., alle ore 3 pom.

POLA, 26 settembre 1911.

## FAMIGLIE

Bonetti, Rossi, d'Agostini, Lancetti, Rovati, Pressan.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## Angelo De Liva

Custode al Magazzini Generali

spirò quest'oggi improvvisamente.

La consorte MARIA, la figlia ANGELINA, la figlia IRENE, il genero GIUSEPPE addoloratissimi ne danno il triste annuncio agli amici e conoscenti.

Il trasporto della cara spoglia seguirà oggi Mercoledì alle ore 3 pom., partendo dalla via Commerciale N. 32.

TRIESTE, 26 Settembre 1911.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## ERNESTO PILLEPICH

Conduttore del Restaurant Subletta

spirava quest'oggi dopo brevissime sofferenze.

La consorte MARIA, la figlia ANGELINA, la figlia IRENE, il genero GIUSEPPE addoloratissimi ne danno il triste annuncio agli amici e conoscenti.

I funerali avranno luogo Mercoledì 27 corr., alle 4 pom., partendo dal convoglio funebre dalla via Chiocchia 75, direttamente al Campo Santo.

TRIESTE, 26 Settembre 1911.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## MARIA SCHIFFER

spirava nella notte di Lunedì 25 corr.

L'addolorato figlio EMERICO, la nuora ANNA ed il nipote CARLO ne danno la triste partecipazione agli amici e conoscenti.

I funerali avranno luogo Mercoledì 27 corr., alle 4 pom., partendo dal convoglio funebre dalla via Chiocchia 75, direttamente al Campo Santo.

TRIESTE, 26 Settembre 1911.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## ANTONIO VISINTINI

Capo d'arte all'Arsenale del Lloyd aust. i. p.

d'anni 74, dopo lunghe sofferenze spirò ieri nel pomeriggio.

Le dolenti famiglie VISINTINI, SALAMON, ZIPPERLA e ABRIANI partecipano al luttuoso avvenimento agli amici e conoscenti.

I funerali seguiranno Giovedì 28 corr., alle ore 4 pom., dalla Cappella del cimitero Ospedale.

Il presente serve quale partecipazione diretta

Grande Impresa CAPELLAN, Corso 45.

Una parte degli avvisi collettivi ritrova in V. pagina.

STANZA grande, vuota, davanti, affittasi.

S. Lazzaro 10, V. sinistra. 10830 E.

STANZA con 2 letti, bene ammobiliata, p.

N. I. affittasi a uno a due signori, vicino

molo San Carlo. Indirizz. Piccolo. 10777 E.

STANZA elegantemente ammobiliata, stufa,

maestri, netezza, affittasi prontamente.

Ruggero Manca 10, corso 2. 10723 E.

STANZA ammobiliata, ingresso libero, af-

fittasi, massima pulizia. Via Chiocchia 5,

IV. 10648 E.

STANZA davanti, vuota, affittasi a distinta

impiegata o scolaria. Rossetti 31, III, por-

ta 12. 10684 E.

STANZE due, grandi, vuote, due finestre,

due parchettate, gas, affittasi. Corso 7, III.

10623 E.

STANZE due elegantissime affittasi distinta

famiglia, con uso bagno. Acque 5, IV, si-

nistra. 1760 E.

STANZE due, elegantissime ammobiliata,

affittasi a distinto signore, casa nuova.

Via Carducci 34, mezzanino. 1651 E.

STANZA elegantemente ammobiliata da

affittare. Via Coronio n. 15, IV. 10644 E.

STANZA elegantissima, chiara, casa nuo-

va, ogni comfort, con o senza pensione

disponesi presso coniugi soli distinta per-

sona. Indirizz. Piccolo. 10677 E.

STANZETTA ammobiliata, ariosa, pulizia

si ma, volendo vitto, affittasi. Galileo 3,

quarto. 1816 E.

STANZA vuota, due finestre, elegantiata

centro, affittasi piccolissima famiglia e

persona distinta. Indirizz. Piccolo. 1769 E.

STANZETTA ammobiliata, con vitto, affit-

tasi a signorina presso signora sola.

Pondara 6, II, destra. 10799 E.

STANZETTA vuota oppure ammobiliata af-

fittasi. Barriera 21, IV. 10787 E.

STANZA bellissima ammobiliata, oppure

vuota, affittasi prontamente. Chiocchia 3

III, sinistra. 1826 E.

STANZA affittasi per 12 corone mensili.

Valdirivo 32, II. 10790 F.

STANZA ammobiliata trovano uno o due

studenti nelle vicinanze Piazza Lipsia.

Indirizz. Piccolo. 1829 E.

STANZA bene ammobiliata, due letti, con

pensione completa, affittasi. Vorschlag

Stadion 10. 10806 E.

STANZA ammobiliata, ariosa, vista pas-

saggio, pulizia scrupolosa, affittasi piano

presso piccola famiglia. Indirizz. Piccolo.

1837 E.

STANZA ammobiliata, ingresso libero, po-

ggiuolo, gas, buon vitto, affittasi 90 cor.

Piazza Valle 3, primo. 1832 E.

STANZA ammobiliata ed una vuota, affit-

tansi prontamente presso coniugi soli.

Francesco Assisi 15, II. 10813 E.

STANZA grande, bene ammobiliata, in-

gresso libero, affittasi. Olmo 4, II, por-

ta 10. 10818 E.

STANZA elegante, ingresso libero, altra

due persone, volendo vitto, affittasi.

Piazza Borsa 14, III, destra. 10939 E.

STANZA ammobiliata, una vuota, affittan-

si S. Michele 11, II, sinistra. 10943 E.

STANZA elegantemente ammobiliata, net-

tissima, affittasi distinte signore, presso

signora sola. Indirizz. Piccolo. 1894 E.

STANZA vuota, ingresso libero, affittasi

prontamente a distinta signora, signori

na. Indirizz. Piccolo. 1876 E.

STANZA ammobiliata, pulizia, affittasi

prontamente. Barriera 20, II, porta 14.

10852 E.

STANZE due, ammobiliata, letto e salotto,

posizione centralissima, affittasi anche

vuote, uso scrittoio. Indirizz. Piccolo.

1888 E.

STANZA vuota, ingresso libero, adatta

scrittoio, affittasi prontamente. Vista

sull'Acquedotto, telefono, gas, stufa, bagno.

Acque 5, I, sinistra. 10833 E.

STANZA vuota, affittasi famiglia civile.

S. Lazzaro 3, I. p. 10861 E.

STANZA vuota, ingresso libero, affittasi.

Via Coronio 5, secondo, sinistra. 1901 E.

STANZA chiara, stufa, mobili nuovi, af-

fittasi. Antonio Stoppani 3, III, sinistra,

presso Molin grande. 10848 E.

STANZA vuota, due finestre, affittasi co-

modo cucina. S. Maurizio 4, secondo.

1881 E.

STANZE splendide, letto, salotto attiguo,

bagno, elegantissime, massima pulizia,

casa signorile. Indirizz. Piccolo. 1893 E.

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI.

RICHIESTE.

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERINO per dormire qualche volta al

me, cerca giovane signore. Offerte sub

«Occasione» posta restante Trieste. 1903 F.

STANZA elegantemente ammobiliata, so-

spiziosamente con camerata affittasi, ma-

ssima pulizia, cerca dottore. Offerta sub

«Stabile 1611». Piccolo. 1611 E.

STANZA letto due e pensione completa cer-

ca da distinta signora per sé, presso

famiglia rispettabile. Riferisce soltanto vi-

cinanze punti principali della città. Scrivere

«Anna Postrestant-Spalato». 10843 F.

STANZA con vitto, famiglia italiana o te-

desca cercasi. Scrivere sub «Pensione Pi-

colo». 1920 F.

STANZA vuota, centrata con ingresso li-

bero, uso scrittoio, cercasi. Offerte det-

tagliabile sub «Centro 1930» al Piccolo.

1920 F.

STANZA bene ammobiliata, massima pul-

izia, ingresso sola, presso piccola fami-

glia o persona sola, cerca nonna. Offerte

indicando prezzo sub «Stabile». Piccolo.

10783 F.

STANZA con vitto cercasi per signore per

se bene, possibilmente in Via S. Marco e

sue adiacenze. Offerte «Netezza 1823» Pi-

colo. 1823 F.

STANZA ammobiliata decorosamente, in-

gresso sulle scale, pressi Piazza Bar-

riera, via Bosio, Rivo, ecc., cercasi. Offerte

sub «Rivo 500». al Piccolo. 10781 F.

STANZA vuota, ingresso libero scale, due

finestre, parchetti, stufa, crociera. Of-

ferte «Caserna 1801». Piccolo. 10801 F.

STANZA grande cercasi uso società, pre-

feribilmente paragoni marina. Offerte

Peritz, banco caffè Tommaso. 10812 F.

STANZA una grande e due vuote, ingres-

so libero, cercansi nel pressi Giardino

Publico o via S. Francesco. Offerte al

Piccolo sub «Bella casa». 1910 F.

ISTRUZIONE.

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

APERTURA 2 ottobre. Contabilità, teni-

tura libri, conversazione, grammatica,

corrispondenza italiana, tedesca, france-

se, dattilografia, stenografia. Corone dieci men-

sili. Studio Cerni, Stadion 11. 10793 E.

AUTORIZZATO giardino infantile, Italia-

no, tedesco. Istruzione bambini, 37 an-

ni. Via Chiocchia 39. 1897 G.

DOHUS la migliore autorizzata scuola

musicale artistica. Via Cologna 7. Lezio-

ni anche a domicilio. 10235 G.

CHITARRA, violino, mandolino, impararsi

entro due mesi, massima celerità, pazien-

za, metodi catechistici, specialità per

assoli di chitarra, maestro premiato. Via

Farneto 10, quarto piano. 10767 G.

BERLITZ-SCHOOL, 320 allievi. Premiato

Istituto linguistico per adulti. Lezioni

private, domicilio: classi nuove ogni quin-

dina. Insegnante della rispettiva nazio-

nale; francesi: Charles Viellmann, diret-

tore generale della filiale; inglesi: W.

Hayward; tedesco: O. Schneck; italiano:

Dr. Marinig. Esito garantito. Ufficio tra-

duzioni: orario dalle 8 alle 22 via Cassa

risparmio 1, telefono 715. 10447 G.

DISTINTA signora impartisce lezioni di

pianoforte a signorine e fanciulli con

metodo speciale e con ammirabile pazien-

za e progresso. Via Belgiojoso 4 (casa

nuova). 1835 G.

DUPLOME donne leçons. Langues. Mé-

thode française, anglaise, allemande.

Cours préparatoire examens Lycée: 4 cor-

mesili. Adresse Piccolo. 1790 G.

FRANCESE, già professore Berlitz Scuole

Conversazioni. Lingua commerciale. Pia-

zza Goldoni 11, porta 19. Dalle 4 alle 6.

10812 G.

GIOVANE francese, 20 anni, cerca lezioni

italiano, collo per cambiare lingua di

conversazione. Offerte «Ginevra». 1764

Piccolo. 1764 G.

IMPIEGATO Banca, per istruire una si-

gnorina in tenitura di libri all'americana

cerca. Offerte Piccolo «Istruzione». 09945

G.

LEZIONI pianoforte, metodo conservato-

rio impartisce signorine una signora.

Offerte «Capace 1855». Piccolo. 10859

G.

MAESTRA di taglio e confezione Clemen-

tina Mirac, diplomata a Parigi, riceverà

nella sua scuola iscrizioni, darà informa-

zioni e programmi nei giorni 29, 30, cor-

dalle 9 alle 12. Torre Bianca 29, III.

10812 G.

LEZIONI di pianoforte, impartiscono co-

rone 8 mensili. Si darebbero lezioni an-

che in cambio francese. Indirizz. Piccolo.</